

o Bible, Nicobar (New Test.)
München (1890)

THE GOSPEL OF MATTHEW

IN NICOBARESE

(NANCOWRY DIALECT)

TRANSLATED BY THE

MORAVIAN MISSIONARIES

ABOUT A. D. 1780.

EDITED AND REVISED BY THE LATE

F. A. DE ROEPSTORFF, F. R. S. N. A.

ASSISTANT SUPERINTENDENT, ANDAMAN AND NICOBAR
ISLANDS.

AND

HIS WIDOW,

IN 1884.

SECOND EDITION.

CALCUTTA:

PUBLISHED BY THE CALCUTTA AUXILIARY BIBLE SOCIETY.
23, CHOWRINGHEE ROAD.

1890.

RULES OF PRONUNCIATION.

THE VOWELS.

ā has the same power as the *a* in *father*; as *eniāh*, afterwards.

a, ă is an open sound like *ā* but shorter; as *kăpāh*, to die.

It never has the power of the *a* in *servant*, as in the ordinary systems of transliterating Oriental tongues.

e, ě is the *e* of set; as *tĕtĕ* (pronounced tee-e-tee), parent.

ē has the power of *ai* in *pain*; as *urēh* (pron. oo-ray), first.

é has somewhat the force of *e* in *there*, but is rather more sharply accentuated; as *haléang*, heaven.

i, ĭ is sounded as in *sit*, as *entōing*, to light. It is also used before a vowel at the beginning of a word or syllable as the equivalent of the English consonant *y* but has then no diacritical mark over it; as *iana* (pron. ya-na), if. In combination with *t* and also without a diacritical mark (*ti*) it represents the sound of *ch* soft; as *tiuk* (pron. chook), a place.

ī is sounded as *ee* in *seen*; as *wī* (pron. wee), to make.

o, ō is the *o* in *on*; as *tomri*, all; *opsiōp*, to answer.

ō has two distinct sounds. It answers to *o* in *so* as *omsōēmě*, to carry; but more frequently to *o* in *song* with a somewhat broader and more sustained enunciation; as *rōch*, can.

ō̄ the sound of this letter is fairly approximated in the vowel sound of *bird*: it closely approxi-

mates the French *eu* in *feu*, but corresponds most exactly with the German vowel; as *tiöe*, I. There is no vowel character in English to represent it, neither is there any sound in English precisely similar.

u is the *u* in *put*; as *ungock*, food.

ū has the same sound as *oo* in *food*; as *tiū* (pron. choo) to go.

ü answers to the German *ü* in *für* and to the French *u* in *Russe*; as, *rück*, to arrive.

It is to be observed that the Nicobarese nasalise most of their vowels in a manner which cannot be exactly indicated by letters, but must be learnt by ear from the natives. Neither are the shorter vowels easily distinguishable at all times, the difference between *ä* and *ë* is almost imperceptible in certain positions.

THE DIPHTHONGS.

æ is the German *ä* and has somewhat the power of *ea* in *bear*, as *gnæh*, to say.

ai has the broad open sound of *aye*; as *mätai*, a village. When *ai* is not a diphthong but the accidental concurrence of *a* and *i*, each of which letters belong to a different syllable, a diacritical mark is placed over the *a*; as *bäiuh* (pron. ba-yoooh), people.

au is the same sound as *ou* in *out*; as *dau* (pron. dow) brother.

ay has the same sound as *ai*; as *iaiy*, to give, *rucktay*, ten.

ei answers to the vowel sound in *light*, as *itscheitschëri*, to pray.

- ey** has the same sound as *ei* ; as *tey*, the hand ; sometimes it has the sound of *æ* as *rey*, a king.
- ou** has the same sound as *ou* in *sound* ; sometimes it may be represented by the English *o* in *mole*, which has a *u* sound in it ; as *mōtātouri*, to think.
- h** added to a vowel signifies that the vowel sound is to be broadened or prolonged, as, *omiāh* lord, *gnæh*, to say, *munbēhtschī*, little, *hīōhl*, with, *bāiuh*, people.

THE CONSONANTS.

- c** is superfluous before *k* ; as *rück*, to come, which might be written *rük* ; and also between *s* and *h* ; as *itschait*, which might be written *itshait*.
- ch** is never the English *ch*, but the guttural Scotch *ch* as in *loch* ; as, *roch*, can.
- g** is always hard as in *good* ; as *goæn*, son.
- gn** is the nasal of the guttural class of letters and is illustrated by the nasal sound which connects the two words *sing a* (song) ; as *Gnallæh*, God.
- r** is much softer than the English *r*. In a large number of words it is pronounced indifferently *r* or *d* ; as *roch* which is written *doch* in the dictionary.
- t** is the ordinary English *t*, except when combined with *i*, when it represents the English soft *ch* ; as, *tīř* (pron. chee-ay), a parent.
- i** at the beginning of a syllable stands for the consonant *y* ; as *iana* (pron. yana), *Iesus* (pron. Yay-soos), *Iohannes* (pron. Yo-han-ness).
- w** is always a consonant in this gospel, though in the modern dictionary it is sometimes a semi-vowel ; as *déwshe*, God.

y is never used as a consonant, but always as a semivowel in such combinations as *ey*; as *rey*, a king, *tey*, a hand.

The other consonants require no special remark as they follow the ordinary English pronunciation.

n

1880-1881

THE GOSPEL OF MATTHEW.

CHAP. I.

1. Næh livro tiom Iesus Christus ānæh gōa i David, gōsenti Abraham.

2. Abraham læth tiēti Isaac, ānæh tiēti Jacob. Jacob læth tiēti Iuda hīōhl ngōhniē nihti ānæh.

3. Iuda hīōhl ngahne Thamar læth tiē Phares Zāra. Phares læth tiēti Esrom. Esrom læth tiēti Aram.

4. Aram læth tiēti Aminadab. Aminadab læth tiēti Naasson. Naasson læth tiēti Salmon.

5. Salmon hīōhl ngahne Rachab læth tiē Booz. Booz hīōhl ngahne Ruth læth tiē Obed. Obed læth tiēti Iessai.

6. Iessai læth tiēti Rey David. Rey David hīōhl (Bathseba) ngahne Uria læth tiē Salomon.

7. Salomon læth tiēti Roboam. Roboam læth tiēti Abia. Abia læth tiēti Asa.

8. Asa læth tiēti Iosaphat. Iosaphat læth tiēti Ioram. Ioram læth tiēti Ozias.

9. Ozias læth tiēti Ioatham. Ioatham læth tiēti Achas. Achas læth tiēti Ezechias.

10. Ezechias læth tiēti Manasse. Manasse læth tiēti Amon. Amon læth tiēti Iosias.

11. Bāiūh Babylon ānrōchnāien ēniāh ōmsōēmē bāiūh Iuda ten mātai Babylon; bāiūh Iuda læth lohm bāiūh Babylon. Næh hæh Iosias læth tiēti Iechonias hīōhl ngōhniē nihti ānæh.

12. Bāiūh Iuda som Babylon ten mātai ānæh læth pōātri ēniāh, Iechonjas læth tiēti Salathiel. Salathiel læth tiēti Zorobabel.

13. Zorobabel læth tiëti Abiud. Abiud læth tiëti Eliachim. Eliachim læth tiëti Azor.

14. Azor læth tiëti Sadok. Sadok læth tiëti Achim. Achim læth tiëti Eliud.

15. Eliud læth tiëti Eleazar. Eleazar læth tiëti Matthan. Matthan læth tiëti Iacob.

16. Iacob læth tiëti Ioseph ngöhnïë Maria. Næh Maria käiöä Iesus. Riio léang änæh Christus.

17. Abraham ten David som föän tiëti. David ten Iosias som föän tiëti. Iosia ten Christus som föän tiëti.

18. Iesus Christus käiöä wahtschi. Ioseph læth ölrï iëlä hïöhl Maria tiëti ngahne Iesus Christus. Ioseph hïöhl næh wi gämānō ūrēh, änæh læth kärūwä könrūi tā ehïom Gnallæh.

19. Ioseph ngöhnïë Maria læth héängēsī läpāh bāiūh; tietschu wī rāltāgā næh ngahne. Ioseph änæh tā iāānge ūghāū læth mōtātōurī.

20. Ioseph watschi mōtātōurī tā wī næh hæh ehïom hæhiangta Gnallæh siël ten änæh ol anföä, gnæh änæh; Ioseph göænti David, Maria ngahne'n me hïöhl me omsöemē wat me bāhāh, ol änæh kinïohm, kinïohm, ehïom Gnallæh.

21. Næh Maria hæröghæh käiöä héang göænti ngöhnïë, næh léang gnæh me Iesus. Næh Iesus tănöë pōtsī bāiūh änæh hæröghæh wi läpāh'n ölähä.

22. Äléöhlä Gnallæh täiö, næh tōmri læth Gnallæh gnéang propheta itscheitscheri watschi.

23. Hæroh! Ariëllë hæröghæh kärūwä könrūi, hærgæh kæiöä göænti ngöhnïë. Léang änæh bāiūh hærgæh gnæh Emanuel, Emanuel léang: Gnallæh hïöhl tiöoy.

24. Ioseph hīānge ëniāh, ehïom hahīāng tā Gnallæh gnéang änæh, wahtschi wī ngahne næh hïöhl næh læth omsöemē.

25. Maria őrēh gőęnti ngőhnię ānēh lęth kķiőķ őrēh, Ioseph hīohl ānēh hęt iteach. Gőęnti ngőhnię lęth kķiőķ eniāh Ioseph gom ānēh lęang Iesus.

CHAP. 2.

1. Iesus lęth kķiőķ ten Bethlehem tiuk mķtai Iuda, Herodes lęth rey, nęh hęh magos som mķtai lķfūhl rűck ten Ierusalem. Ānēh hāmāh.

2. Tiū kķiőķ rey bķiūh Iuda ? tiőoy lęth hęroh som-lęti ānēh mķtai lķfūhl, tiőoy lęth rűck adorar ānēh.

3. Nęh ālęčhlķ hķange rey Herodes lęth bķhāh, bķiūh Ierusalem tőmri hičhl ānēh lęth bķhāh.

4. Ēniāh Herodes hęhķiang ũkeizķgķ tőmri sacerdotes, tőmri escribas, hāmāh ānēh : tiū hęroghčeh kķiőķ Christus.

5. Ānēh opsičp : ten Bethlehem, tiuk mķtai Iuda. Wahtschī propheta lęth attęt ol livro nęh ālęčhlķ.

6. Bethlehem, tiuk mķtai Iuda ! me hęt pętri mőnbęh-tschī tķ tőmri őmiāh Iuda, me hęrčghęh őmiāh Israel bķiūh tičč.

7. Ēniāh Herodes hęhiang ukeizaga magos hāmāh ānēh gahęh őrēh hęo sčmlęti ?

8. Herodes omsiock tiķgķ tķ kķię ten Bethlehem gnęh magos : siel Bethlehem hallęa kiniohm ; iana ũffę bķiain, nęh gnęh ten tičč. Tičč kķchķt hīio rűck adorar nęh kiniohm.

9. Magos ālęčhlķ Herodes lęth hķange őniāh bčngęrī. Hęroh ānēh mķtai lķfūhl lęth hęo sčmlęti ol moreh omsi-ock tiķgķ tķ kķię ānēh ten nih kiniohm, őniāh sečka lķy-pičhm nęh nih.

10. Magos hęo sčmlęti lęth bihsi ręhs.

11. Ānēh rűck ten nih, bķiain kiniohm hīčhl Maria lęti ngahne nęh. Ēniāh magos gnčhlseri adorar kini-

ohm. Eniäh uffōa hapterp ānæh, gom tånælsī kiniohm, ōmtōhm lāpāh tōngōiēn bākāū, myrrha.

12. Eniäh Gnallæh gnéang magos ol ānfōā : wat üffē sōatrī ten Herodes. Magos sōatrī káiē riūō ten mātai ānæh.

13. Magos tiū ēniāh. Ehiom hahiangta Gnallæh siēl ten Ioseph ol ōnfōā gnæh ānæh : kōmsēēt'n me ōmsōēmē hīōhl me kiniohm hīōhl tiēti ngahne næh, loh ten mātai Egypto gnallæ hembéa ten hæh tiōē hīio gnæh me, Herodes hærōghæh halléa kiniohm sack næh.

14. Eniäh Ioseph siockleri hättōhm ōmsōēmē kiniohm hīōhl tiēti ngahne næh loh ten mātai Egypto.

15. Herodes kápāh ten næh hæh gnallæ hembéa. Gnallæh gnéang propheta etscheitschērī næh wahtschi læth rōch. Propheta gnæh : tiōē læth ōtiōū gōsenti'n tiōē rück som mātai Egypto.

16. Magos oiūhgnāiēn Herodes ächā ēniāh læth bihsī munghang hahiang hāmōāsēsī ten mātai mēæhō Beth-lehem, gnéang ānæh sack héang sēmīniēhī kiniohm tā tōmri. Wahtschi Herodes læth ächā hæh magos ūrēh hærōh sōmlētī.

17. Propheta Ieremias læth gnæh äléōhlā næh hæh taiō, ānæh gnæh wahtschi.

18. Lagoy hāniūēn bāiūh hiānge kārūwā kārūsīnē hī-āngē bihsī gīiūm. Rachel gīiūm tā kiniohm ānæh. Wat me gīiūm, ānæh hæst hīāngnātō. Tōmri kiniohm ānæh læth kápāh.

19. Herodes kápāh ēniāh, hærōh ehiom hahiangtā Gnallæh rück ten Ioseph ol ānfōā, mātai Egypto.

20. Gnæh ānæh: komsēēt'n me ōmsōēmē hīōhl me kiniohm (Iesus) hīōhl tiēti ngahne næh, siēl ten mātai Israel Sack kiniohm halléa bāiūh læth kápāh.

21. Ioseph siockleri ōmsōēmē kiniohm hīōhl tiēti ngahne næh, rück ten mātai Israel.

22. Mächā, Herodes kăpāh ěniāh göænti ānæh Arche-
laus læth rey mătai Iuda, næh äléohlă Ioseph hīāngě ěniāh,
băhāh rück gnăllæ. Gnallæh gnéang ānæh ol ānfōă. Io-
seph siěl mătai Galilea.

23. Rück ten tiuk Nazareth, gnăllæ hembéa. Pro-
pheta læth gnæh: Léang ānæh hærôghæh gnæh Nazare-
mus. Næh äléohlă taiō, wahtschi læth.

CHAP. 3.

1. Næh hæh Iohannes Baptista siěl ten tiüngait hæ't'n
tiüēnē mătai Iuda, mangéo băiüh gnéang Gnallæh.

2. Ānæh gnæh: Iēngnătō tă pōtsī üffé; læth héau rey-
no hăléang.

3. Propheta Iesaias læth gnæh: ol tiüngait hat'n tiu-
ēnē léāngtēy ôtiōŭ kărūsīnē: ouwī tă kăiē Gnallæh, wī
ôcktāghērī tă kăiē ānæh. Næh propheta gnæh băiüh
Iohannes.

4. Iohannes læth ôwiiătō kănlôh ta engoiri kamelo
ăltôel kănlôh hīôhl ock mæh. Ānæh ungoock gafaniotas
hīôhl bathūye.

5. Ēniāh tōmri băiüh Ierusalem, tōmri băiüh mătai
Iuda, tōmri băiéh mēēhō ræh Iordan siěl ton Iohannes.

6. Næh băiüh mangéo pōtsī ānæh ěniāh Iohannes
bautiza ānæh ol ræh Iordan.

7. Ēniāh Iohannes héo bihsi pharisæos, bihsi saducæos
siěl ten bautismo ānæh, Iohannes gnæh băiüh næh: kăæt
bait băiüh! hærôghæh rück tetschifock Gnallæh hæ't tăiō
üffé ũghăŭ tiin gnæh üffé?

8. Iēngnătō tă pōtsī üffé iana rōch, lock üffé lăpāh
iüāng.

9. Wæt mōtătōurī en ôlăhă üffé; Abraham tiēti tiöoy.
Tiöë gnæh üffé: Gnallæh rōch wī næh mangæh kăiōă
kiniohm ten Abraham.

10. Enlōing læth üiühēsī ten iie ünīgä, hallapah iüäng lock ünīgä hæröghæh anfang ënlōing, ol bäläh.

11. Iēngnätō tā pōtsī bautiza tiöe üffé ol räck. Mächä ëniäh tiöë siël ānæh pétri goäng tā tiöë, tēnäblä ānæh üghæh tiöë hæet kārūwä üngägoy bäiüh.

Ānæh hæröghæh bautiza üffé hïöhl ehiom Gnallæh, hïöhl bäläh.

12. Ānæh käiāng tämrück ānæh. Tiuk äntōng trigo hæröghæh omsöëmə nih ānæh hæröghæh ngnoæchnë ehili ol hæet kápäh bäläh (wahtschi Iohannes læth gnæh).

13. Næh hæh siël Iesus som Galiléa ten kārūwä ræh Iordan ten Iohannes, gnæh ānæh : me bautiza'n tiöë.

14. Iohannes opsiöp Iesus : me bautiza'n tiöë wahtschi läpäh ; tiōan me rück tiöë ?

15. Opsiöp Iesus gnæh ānæh : lakte wahtschi tiöoy öhtë wi röch tömrī läpäh rēnädēsī. Eniäh Iohannes bautiza Iesus.

16. Iesus læth bautiza ëniäh, tiöächnë som ræh ; hæroh ! hăléang læth üffōa läytiöhm Iesus. Rïëchnë kayiuhl wahtschi Iohannes héo ehiom Gnallæh rïëchnë som haléang rück läytiöhm Iesus.

17. Som haléang læth léangtey gnæh ānæh tiöë getti chento göänti'n tiöë ānæh wi ræhs en ol āhă'n tiöë.

CHAP. 4.

1. Iwi chällä Iesus, ehiom omsöëmə Iesus ten tiungä hat'n tiüënë.

2. Iesus ā nay singkam ā nay rām hæet ungoock gnällä hëmbéa, ëniäh oiknë ānæh.

3. Næh hæh iwi rück ten Iesus gnæh ānæh : Me iam göänti Gnallæh, gnéang me næh mangæh læth lăröhm.

4. Opsiöp Iesus : ol livro gnéang Gnallæh læth attë wahtschi : ungoock lăröhmë bäiüh æ, mächä hæet ungooc lăröhmë bäiüh kächät æ tā tömri äléöhlä gnæh Gnallæh.

5. Ēniāh iwi omsōēmē Iesus ten Ierusalem séoka hiōhl ānēh lagoy alpiiele nih Gnallēh.

6. Gnēh ānēh: me iana gōēnti Gnallēh funksi. Lēth attæt ol livro: Gnallēh hērōghēh gnéang ehiom hahiangtā ānēh sirūwāt me, me hæt sǎeto tā ten mangēh.

7. Opsiöp Iesus: mǎchā, wat me chǎllā maméenhe Gnallēh me nēh ǎléohlā kǎchāt tæth attæt.

8. Ēniāh iwi omsōēmē ānēh la goy bihsi tiong hǎni-
uēn, omsōock ānēh wiēnī mǎtai ōmtōhm, tisoōhǎ nēh tomri.

9. Gnēh ānēh: iana me gnohlseri adorar tiōē, nēh tiōāhǎ ōmtōhm tiōē hīio gom me.

10. Iesus opsiöp: holgneri Satan. Lēth attæt ol livro gnéang Gnallēh; adorama maméenhe Gnallēh me, riio wat me adorar.

11. Ēniāh iwi holgneri: hēroh! bihsi ehiom hēhiang tā Gnallēh siēl ten Iesus, wi gnéang ānēh.

12. Iohannes lēth ōpāphǎchāt (tā Herodes) Iesus hīāng ēniāh, siēl ānēh ten mǎtai Galilea.

13. Anēh tiū som Nazareth, rück ten Capernaum, gnǎllē hembéa. Nēh Capernaum, tiuk nih engteng gǎ-
mǎlēh mēēhō mǎtai Zebulon, mǎtai Naphtalí.

14. Wahtschi ǎléohlā propheta Iesaias lēth rōch, ānēh lēth gnēh:

15. Mǎtai Zebulon, mǎtai Naphtali, mēēhō kǎiē gǎmǎ-
lēh lǎ ānēh rēh Iordan mǎtai Galiléa.

16. Ol tāntiūhl būiē bǎiūh hēo kǎrūwǎ baladeu; ol ruh tiuk kǎmǎpāh būiē bǎiūh lēth hēroh sǎckām.

17. Nēh hēh Iesus ūrēh mangéo bǎiūh gnéang Gnal-
lēh; gnēh: iēngnātō tā pōtsī ūffé, lēth héau reyno haléang.

18. Iesus itōæ mēēhō gǎmǎlēh mǎtai Galiléa, nēh hēh hēo ānēh ā bǎiūh ngōhnē nihti. Léang tiau Simon Petrus, léang dau Andreas. Anēh lēth bǎiūh hǎwōn kah, kǎwāl wōn ol gǎmǎlēh.

19. Iesus gnæh ânæh. Heinke siël hiöhl tiöë, tiöë, hiio wi üffé bäiuh hăwôn bäiuh.

20. Ânæh hülähtschî iăæh wôn ânæh siël hiöhl Iesus.

21. Ânæh pétri itôæ héo riio ā bäiuh göænti Zebedæus. Tiau léang Iacobus, dau léang Iohannes. Næh bäiuh būië ol rūë hiöhl tiëti ânæh Zebedæus tălap won, Iesus ôtiöü ânæh heinke hiöhl tiöë.

22. Ânæh hülähtschî tiöächnë som rūë tiü tiëti ngöhnë ânæh siël hiöhl Iesus.

23. Ēniāh Iesus itôæ siël ten tiuk ömtöhm mătai Galilea, rück ol synagogas, gnæh bäiuh gnéang Gnallæh, mangéo ânæh evangelio tă reyno haléang, siël ten ânæh tāmuh tă tōmri, Iesus læth wi läpāh'n ol āhă.

24. Iesus wi läpāh tāmuh tă tōmri, læth mangéo ten mătai Syria ömtöhm. Ēniāh bäiuh omsöëmë ten Iesus lëndësi tănöë tuh tāmuh, tuh tă iwi päiuh tuh tă kăhæh bäiuh, pănätë tuh bäiuh tă tōmri omsöëmë ten Iesus. Ânæh wi läpāh'n ol āhă tă tōmri.

25. Ēniāh bihsi bäiuh, som mătai Galilëa som Decapolis, som Ierusalem, som mătai Iuda, som mătai lä ânæh ræh Iordan, siël hiöhl Iesus.

CHAP. 5.

1. Iesus héo næh bihsi bäiuh, sian haniüen gnällæ buië. Discipulos ânæh sécka méæhō ânæh.

2. Ēniāh Iesus tay bäiuh gnæh ânæh :

3. Boăp tă ehiohm bäiuh læth bäiuh tă läpāh. - Reyno haléang læth ânæh.

4. Iēngnătō bäiuh læth bäiuh tă läpāh ânæh hæröghæh ræhs'n ol āhă.

5. Hæt tiōngto bäiuh læth bäiuh ta läpāh ânæh hæröghæh tiă māng wiëni mătai.

6. Oiknë läpāh, hiléang läpāh bäiuh, læth bäiuh tă läpāh, ânæh, ânæh hæröghæh bāhai.

7. Sëionghinto bäiüh læth bäiüh tä läpäh, hæröghæh sömionghäsiën änæh.

8. Hæt iü ol ähā bäiüh, læth bäiüh tä läpäh änæh hæröghæh héo Gnallæh.

9. Bäiüh wi homnohl læth bäiüh tä läpäh ; léang änæh hæröghæh kiniohm Gnallæh.

10. Mënsëhnië iana tiöng bänöhnë héängësi läpäh bäiüh næh (héängësi) bäiüh tä läpäh. Reyno haléang læth änæh.

11. Üffé hünti'n tiöë ächā bäiüh, iana tayngne üffé, iana tiöng bonöhnë üffé, iana ingosenti üffé, næh bäiüh iana gnæh mitoy, üffé bäiüh tä läpäh.

12. Wat üffé bähāh, ræhs'n üffé. Läpäh häiöähä læth tomäl ol haléang næh hæröghæh iay üffé. Wahtschi ürrëh üffé hallapah bäiüh læth tiöng bonöhnë prophetas.

13. Üffé sal mätai. Sal iana læth hæt peniügä, tian wi nduhn ? peniügä sal hallapah käwäl bäiüh tantan næh.

14. Üffé bäläden wiëni mätai. Bihsi nih tä goy häni-üën hæt röch hembéa hëntmöthängë.

15. Bäiüh iana haiiuhl hättöing bälädéu hæt issöy hängë næh lägätä gërähä ; issöyhängë næh lagoy tiuk bälädéu, wahtschi næh wi tiüngait ol nih bäiüh ömtöhm héo ;

16. Siranæh läpäh bälädéu üffé öhtë wi tiüngait héo bäiüh. Üffé wi läpäh héo bäiüh, gnæh läpäh tiëti üffé ol haléang.

17. Tiöë læth rück wi hæt röch livro gnéang Gnallæh wahtschi wat mötätouri. Wi næh hæt röch tiöë hæt rück, wi röch næh tiöë læth rück.

18. Tiöë gnæh üffé röch. Haléang wiëni mätai ömtöhm læth kápäh ürrëh, himéang lëttre, himeäng tiöckchëtë hæt hæröghæh komhiuti. Wahtschi læth ürrëh ömtöhm öhtë læth.

19. Riio bāiūh tay bāiūh, iana wī hæt rōch pétri mūn-bēhtschī tā tōmri gnéang Gnallæh, siranæh bāiūh hærōghæh pétri munbēhtschī tā tōmri bāiūh ol reyno haléang. Gnéang Gnallæh wi bāiūh, gnéang Gnallæh tay bāiūh hærōghæh kārūwā bāiūh ol reyno haléang.

20. Tiöë gnæh üffé iana üffe pétri héängēsī lāpāh bāiūh tā pharisæos, üffé hæt rōch siel ol reyno haléang.

21. Wat me sack bāiūh tetschifock hærōghæh tāiō huri, næh gnéang læth gnæh ten fomdesi bāiūh üffé læth hiange.

22. Mächā tiöë gnæh üffé iana héang bāiūh mūiōā hīōhl gontiō ānæh tetschifok hærōghæh taiō ānæh; héang bāiūh iana gnæh ten gontiō ānæh tsché holgneri næh bāiūh hærōghæh tetschifok tā mömtōhme ömiāh. Héang bāiūh iana gnæh riio bāiūh me hæt ächāhinto wahtschi gnæh bāiūh hærōghæh kāwāl ol bālāh tiuk iwi.

23. Me iana ūghæh tānælsē lagoy gērāhā ol nih Gnallæh, næh hæh, gontiō'n me ragleto ten me iana rück ol ëntmōtē'n me.

24. Iæh tānælsē me zagey gērāhā nih Gnallæh, me tiū wī ūrēh homnohl hīōhl gontiō'n me, öniāh sōātrī ten nih Gnallæh, iay tānælsē'n me.

25. Me iana mötnērē bāiūh gesto ten me, me hīōhl ānæh itōæ næh hæh, hūlähtschī wī homnohl næh bāiūe hærōghæh omsōēmē'n me ten ömiāh. Ömiāh hærōghæh gnéang ten lohm ānæh, lohm hærōghæh öpāphächāt'n me.

26. Tiöë gnæh me rōch: me benihme ömtōhm me læth hāniōā ūrēh me hæt hærōghæh iæchne.

27. Wat me ngōhnhērī, næh gnéang læth mangéo ten fomdesi bāiūh, üffé læth hīānge.

28. Mächā tiöë gnæh üffé, héang ngohnie iana gāngä-māt héang ngahne hætout ānæh, næh bāiūh læth ngōhnhērī ol ëntmōtē'n ānæh.

29. Matioł olmat'n me iana wī lock hallapah eohæh-hæto ol ěntmōtē'n me, ętōhēlē me kăwāl næh. Āhă'n me ȳmtōhm hæť kăwāl ol tiuk iwi héang olmat'n me kăpāh pétri lăpāh.

30. Lătiulă (tey'n) me iana wī lock hallapah eohæh-hæto ol ěntmōte'n me, me ȳlchōēl kăwāl næh. Āhă'n me ȳmtōhm hæť kăwāl ol tiuk iwi, lăfiulă'n me kăpāh pétri lăpāh.

31. Iana héang băiūh hīio iăăngē ngahne ānæh, ȳhtē gom næh ngahne carta ta iăăngă; wahtschi læth gnéang ten fomdesi băiuh.

32. Măchă tiōē gnæh ūffé: băiūh iana iăăngē ngahne næh, ngahne iana hæť læth hăgōnēiey næh băiūh ānæh hăgōnēiey. Băiūh riūh riio iana wī gămănō hīōhl ngahne iăăngē, næh băiūh læth hagonheri.

33. Wat me iurar mitoi, me tian læth iurar ten Gnal-læh, næh ȳhtē me wī: næh gnéang læth gnæh ten fomdesi băiūh ūffé kăchăt læth hīānge.

34. Măchă tiōē gnæh ūffé: wat ūffé iurar. Wat iurar: âchă haléang; haléang ânbŭi Gnallæh.

35. Wat ūffé iurar; âchă mătai. Mătai tăncăng niŭēlă Gnallæh. Wat iurar: âchă Ierusalem. Ierusalem tiuk nih tă bihsi kărŭwă rey.

36. Wat me iurar: âchă goy'n tiōē. Me hæť rōch wī tengmat, hœť rōch wī fu mat himéang ta engoiri goy'n me.

37. Ăléōhlă ūffé ȳhtē læth ăă, ăă, hœoh, hœoh. Waht-schi bōg. Ūffé læth gnæh ăléōhlă wī rōch pétri itscheit-schēri hallapah.

38. Băiūh iana ockōck olmat tă băiūh riio, ȳhtē ockōck kăchăt olmat ānæh, băiūh iana ȳgnē kănăpe băiūh riio kăchăt ȳhtē ȳgnē; wahtschi læth gnéang hīānge ūffé.

39. Măchă; tiōē gnæh ūffé: Wat ūffé kēlăchlēri tă

hallapah, bǎiüh hio wi ten üffé. Bǎiüh iana üfög matiöl täböä'n me, böhnhängē me en ānēh kächāt lävākā täböä'n me.

40. Héang bǎiüh iana müiöš hǐöhl me, hio lämäock'n me, gom me kächāt ten ānēh kǎnlōh me.

41. Héang singkām tā kǎié me öhtē, rück hǐöhl'n tiöš, iana bǎiüh gnēh me, sǐēl me hǐöhl ānēh ā singkam tā kǎié.

42. Iana bǎiüh sēionghantgnēh me iay me ten ānēh, iana hǐio hassuch tā me, me hēt gnēh hat iitō homgomtē.

43. Me öhtē häntaph gontiö'n me, bǎiüh tiōng böñöh-ue'n me öhtē hēt hiunti, watschi læth gnēang hǐānge üffé.

44. Mächā, tiöš gnēh üffé : häntaph üffé bǎiüh tiōng-böñöhnē üffé hētout üffé läpāh ten bǎiüh hētout hallapah ten üffé. Wi lapāh ten bǎiüh tiōngböñöhnē üffé, itscheitschē-ī üffé Gnallēh lägnētōēn bǎiüh wī hallapah ten üffé, tiōngböñöhnē üffé.

45. Iana üffé wī wahtschi üffé kiniohm tā tiēti üffé ol haléang. Tiēti üffé ol haléang wī tiüngait hēng ten läpāh bǎiüh. Anēh wī rück amēh läytiōhm läpāh kächāt läytiōhm hallapah bǎiüh.

46. Üffé iana häntaph bǎiüh hǐünti üffé? publicanos kächāt wī wahtschi hēt röchgä?

47. Üffé iana ötiäkärēh hǐünti üffé (hēt bǎiüh riio) tian kärüwä läpāh wī wahtschi hēt röch ga?

48. Tiēti üffé ol haléang hēt hēngteri läpāh wahtschi üffé kächāt öhtē læth hēt hēngteri läpāh bǎiüh.

CHAP. 6.

1. Üffé iana hio seionghætsi tǎnælsē ten böáp, wat iay nēh héo bǎiüh riio. Riio bǎiüh héo üffé iana sēionghætsi, ol haléang hembēa tiēti üffé hēt hæröghæh gom üffé häiāhā.

2. Kūsauhētsi bǎiüh iana hǐio seionghætsi tǎnælsi ten

bōāp, hahǣng bǣiūh kūrūāck sēnūm ol synagogas, ol kǣié sǣnai nih, bǣiūh ōmtōhm gnæh ānæh bǣiūh tā lǣpāh. Me iana sēionghætsī, wat wī wahtschi. Tiōē gnæh üffē rōch : nung hǣisǣhǣ siranæh kūsauhētsī bǣiūh.

3. Me iana sēionghætsi tǣnælsē, wat āchā lǣvākā tey'n me tian iay lǣtiulǣ.

4. Wahtschi me sēionghætsi tǣnælsē, hembeá hēntmōthǣngē tā tōmri, āchā tiēti me (Gnallæh), hærōghæh hāniōǣ me, bǣiūh ōmtōhm āchā.

5. Kūsauhētsī bǣiūh séōka ol synagogas séōka mēæhō tā kǣié sǣnai nih, bǣiūh ōmtōhm héo ānæh itscheitschēri Gnallæh. Tiōē gnæh üffē rōch. Nung bǣiōǣhǣ ānæh.

6. Me iana hio itscheitschēri Gnallæh siēl ol hantiūte'n me āpāphēsī foang ohiau en me itscheitschēri ten tiēti me (Gnallæh). Hēntmōthǣngē tā tōmri āchā tiēti me hærōghæh hāniōǣ me, bǣiūh tōmri héo.

7. Üffē iana hio itscheitschēri Gnallæh wat bihsi gnæh. Wahtschi wī gentios. Ānæh mōtātourī iana gnæh bihsi kārūwǣ āléoahlǣ Gnallæh hīānge ānæh.

8. Wat üffē wī rēnādēsī tā gentios. Üffē ten tiēti üffē itscheitschēri ūrēh, tian ōhtē üffē ānæh āchā.

9. Ōhte üffē itscheitschēri wahtschi : tiēti tiōoy ol haléang. Léang me hembéa sancto.

10. Reyno'n me héau. Ol haléang gnéang me læth wī, wahtschi ol wiēni mǣtai hembéa ōhtē wī gnéang me.

11. Tiōoy ōhtǣ ungoock lārōhmē, iay me ten tiōoy hēnlæhn.

12. Lāgnētōēn me tā pōtsi tiōoy, wahtschi iana bǣiūh wī hallapah ten tiōoy, tiōoy lāgnētōēn ānæh.

13. Hallapah eohæhhæto lock ol āntmōtē tiōoy, iǣǣngē me tiōoy tā iwi. Me tiāmāng hæst kǣpāh reyno hæst kǣpāh gōǣng, hæst kǣpāh lǣpāh tiōāhǣ tā tōmri. Amen.

14. Bǣiūh ten üffē læth wī hallapah, iana lāgnētōēn üflē tiēti üffē ol haléang kǣchāt hærōghæh lāgnētōēn üffē.

15. Bǎiūh læth wī hallapah üffé iana hæť lāgnētōēn, tiēti üffé ol haléan kǎchāt hæť hærōghæh lāgnētōēn hallapah üffé læth wī.

16. Üffé iana hæť ungoek wat wī som kūsauhotsi bǎiūh, wat üfle ongal olheri. Kūsauhētsī bǎiūh ānæh hæť ungoek tōmri bǎiūh āchā, gnōā, tiāgā. Tiōe gnæh üffé rōch nung hǎiōāhā ānæh.

17. Me iana hæť ungoek, anrūēn goy'n me hīohl ngnaik, seitsitiāgā'n me.

18. Me hæť ungoek bǎiūh hæť héo, bǎiūh hæť rōch hærōh tiēti'n me héo. Entmōthange tā tōmri āchā tiēti me hærōghæh hǎhiōā ten me tōmri bǎiūh héo.

19. Tiāmāngā tōmāl bihsi tiōāhā ol wiēni mātai wat üffé gālein. Ol wiēni mātai tōmāl tiōāhā hæť hembéa. Tahay ungoek hætait taing næh. Kāmālō rück ocksiak haiuhl næh.

20. Mǎchā ol haléang hembéa lǎpāh tiōāhā tiāmāngā gālein üffé. Gnállæ tōmāl tiōāhā hæť kǎpāh. Tahay hæť ungoek, hætait hæť taing næh. Kāmālō hæť ocksiak hæť haiuhl te næh.

21. Tiōāhā üffé tiū hembéa gnállæ kǎchāt hembéa ēntmōtē'n üffé.

22. Olmat bǎlādéu ta āhā. Olmat'n me iana héāngēsī lǎpāh āhā'n me ōmtōhm hærōghæh tiūngait.

23. Olmat'n me iana kūsauhetsi āhā'n me ōmtōhm hærōghæh tāntiūhl. Ol'n me bǎlādéu iana tāntiūhl, hātām hurohtshi tāntiūhl hæť gā?

24. Hæt rōch héang bǎiūh hembéa bǎiūh gnéang tā āōmiāh. Wahtschi iana wī, hærōghæh t'ānæh hāntāhp héang ōmiāh hæť hāntāhp rio. Hærōghæh wī gnéang tā héang ōmiāh tietschu ōmiāh rio. Hembéa bǎiūh gnéang Gnallæh hæť rōch üffé kǎchāt hembéa lohm mammon.

25. Tiōē gnæh üffé: wat üffé iēngnātō mōtātouri; tian

wī æ ? tiōoy tian ungoock ? tian bem ? wat üffé iēngnātō mōtātourī, tian wī ōwiiātō āhā'n tiōoy ? Æ hæť pétri tā ungoock gā ? Ahā pétri tā kǎnlōh hæť gā ?

26. Gāngāmāt üffé seitschōari rīēchnē lāgātā haléng. Seitschōari hæť bomiong, nēh hæť itkeit hæť tōmāl iūāng ol nihri. Māchā, ol haléang hembéa tiēti üffé iay ungoock ten nēh. Üffé pétri lāpāh ta seitschōari hæť rōch gā ?

27. Himéang bǎiūh tā üffé ōmtōhm, iana hæťout wi séiōā āhā'n ānēh himéang rōť tā tielléang rōch gā ?

28. Üffé tiōan iēngnātō mōtātourī, tian wī ōwiiātō ? hēroh sih ansūēn. Nēh séiōā hæť gā ? nēh hæť gālein, hæť wī hēhæloy.

29. Tiōē gnēh üffé, hurohtschi tiōāhā tiāmāng rey Salomon hæť læťh ōwiiātō wahtschi lāpāh som himéang tā nēh.

30. Hēnlæhu séiōā hakēh kǎwāl ol bālāh ansūēn wahtschi ōwiiātō Gnallēh hērōghēh wī pétri lāpāh ten üffé hæť gā ? Mūnbēhtschī seiang bǎiūh üffé.

31. Wat üffé iēngnātō mōtātourī, wat gnēh : tiōoy tian ungoock, tiōoy tian bem, tiōoy tian ōwiiātō ?

32. Wahtschi hæťout gentios. Üffé ōhtē ungoock, ōhtē bem, ōhtē ōwiiātō āchā tiēti üffé ol haléang.

33. Ūrēh hæťout üffé siēl ol reyno Gnallēh, hæťout lāgnētōēn pōtsi üffé tā Gnallēh. Ēniāh riio lāpāh ōmtōhm hērōghēh iay ten üffé.

34. Wat üffé mōtātourī tian wī hakēh, hakēh tian wī hakēh mōtātourī. Iohl singkām gāū, iohl singkām iēngnato bōg.

CHAP. 7.

1. Wat üffé iulgar hæť hembéa iulgadoo.

2. Üffé som iulgar bǎiūh rio, wahtschi üffé hērōghēh iulgadoō. Üffé som hānfüētē bǎiūh rio wahtschi hērōghēh hānfüētē üffé.

3. Me tið an héo tiðch ol olmat'n gontiö'n me, hæť hæroh lénbōē hembéa ol olmat'n me ?

4. Me tiðan gnæh ten gontiö'u me. Mächā, tiöē hīo itoich tiðch da olmat'n me ? Mächā hæroh lénbōē hembéa ol olmat'n me.

5. Kūsauhētsī bāiūh me ūrēh itoich lénbōē tā olmat'n me ēniāh hæroh tian wī itoich tā olmat gontiöē'n me.

6. Wat üffé iay ten am tiöāhā sancto, wat kāwāl perolas ten not, not hæť tantan næh ēniāh hæť gnéalteri singkéa üffé.

7. Iesus gnæh ten ānæh : tiöē rück wī ānæh läpāh'n āhā.

8. Seionghantgnæh bāiūh ūghæh tănælsī halléa bāiūh bāiain, ten bāiūh gomdōack foang uffōa.

9. Himéang tā bāiūh üffé, iana göānti ānæh gnæh hio lārōhmē, gom ānæh mangæh gā ?

10. Iana gosēnti gnæh hio kah, gom ānæh bait gā ?

11. Hallapah bāiūh üffé iana rōch gom läpāh tănælsē kiniohm üffé, tiētī üffé ol haléang hærōghæh iay läpāh tănælsē teng bāiūh seionghantgnæh ānæh hæť pétri rōch gā ?

12. Bāiūh ohtē wī ten üfié tian nātout üffé, næh kăc-hât üffé wī ten ānæh. Wahtschi læth gnéang Gnallæh.

13. Siël ol niïēt foang, kărütăck foang kărütăck kăiē ten tiuk iwi urohtschi bāiūh itōæ næh kăiē.

14. Niïēt foang, niïēt kăie ten läpāh. Æ munbéhtschī bāiūh bāiain næh.

15. Wat üffé rüetō kūsauhētsī prophetas öwiiätō ānæh ock mæh siël ten üffé, mächā, ānæh'n ol āhā bihsi gesto am serwāl.

16. Üffé hæroh iüāng ānæh, ohtē ächā tien bāiūh næh. Itkeit süru hétwa rōch gā ? itkeit tälōē ta nat ròch gā ?

17. Wahtschi läpah ünigā tā tōmri lock läpah iüāng, hallapah üniga lock hallapah iüāug.

18. Lăpāh ūnigă hæt rōch lock hallapah iūāng hallapah ūnigă hat rōch lock lăpāh iūāng.

19. Hallapah iūāng lock ūnigă ōmtōhm hærōghæh anfang kăwal ol bālāh.

20. Wahtschi ānæh tien bāiūh āchā, ūffé ōhtē hærōh iūāng ānæh.

21. Ōmiāh ! Ōmiāh ! gnæh ten tiōē bāiūh hæt tōmri hærōghæh siēl ol reyno.

22. Séiū, næh säckāme bihsi bāiūh hærōghæh gnæh ten tiōē ; Ōmiāh ! Ōmiāh ! Tiōoy, gnæh ten me, tian hærōghæh rŭck hæt mangéo gā ? tiōoy gnæh léang me bihsi iwi hæt tschiāgēnī gā ? tiōoy gnæh léang me bihsī kārŭwă maravilhas hæt wī gā ?

23. Ēniāh tiōē hærōghæh mangéo ten ānæh. Tiōē hæt āchā tin bāiūh ūffé. Holgneri ūffé tōmri hallapah wī bāiūh.

24. Næh aléōhlă'n tiōē hīāngē wī bāiūh tulunghætsi bāiūh. Tulunghætsi bāiūh læth māmē nih næh tă goy hăniūēn mangæh.

25. Ēniāh rŭck kārŭwă āméh, kārŭwă tāmroh taiò nih haysta gōāng tiāhōng taiò nih mächā nih hæt ræhsi. Næh læth rōch tă goy hăniūēn mangæh.

26. Næh aléōhlă'n tiōē hīāngē hæt wī bāiūh, hæt tulunghætsi bāiūh. Siranæh bāiūh māmē nih tă goy piiet.

27. Ēniāh rŭck kārŭwă āméh kārŭwă tāmroh taiò nih, hay otă gōāng tiāhōng taiò nih, næh ræhsi, nih ōmtōhm læth rākēnē.

28. Iesus næh aléōhlă læth gnæh ēniāh hīāngē bāiūh ōmtōhm læth maravilhados ta tay ānæh.

29. Ānæh hæt tay som Escribos ānæh itscheitschērī bihsi gōāng.

CHAP. 8.

1. Iesus tiētsi som hăniūēn hurohtschi bāiūh siēl hīōhl ānæh.

2. Hæroh tānoit tă băiūh siēl ten Iesus tsiāntschērī adorar ānæh, gnæh: Ōmiāh! me iana hio ròch me wi'n tiöë läpāh'n āhă.

3. Ēniāh Iesus hāhkte tey taiò ānæh gnæh. Hio'n tiöë, me hembéa hæst iu. Hülāhtschi tānoit tiū næh băiūh.

4. Ēniāh Iesus gnæh teng ānæh. Wat me gnæh băiūh riio. Siēl me teng sacerdotes ānæh hæroh'n me ěniāh iay me tănælsē Moses læth gnéang, tānoit'n me læth tiū ānæh āchā.

5. Iesus siēl ol Capernaum næh hæh mōtnērī ānæh ōmiāh mitieitiaga, seionghantgnæh ānæh.

6. Itscheitschērī: Ōmiāh lohm'n tiöë lam ol nih, hængla hæst gōang bihsi tiacktifock.

7. Iesus gnæh ten āncæh, tiöë rück mē āncæh lapāh'n āhă.

8. Opsiöp ōmiāh mitieitiaga: Ōmiāh me siēl ol nih'n tiöë, tiöë hat kārūwă úngăgoy băiūh. Himéang gnæh me, lohm'n tiöë hærōghæh läpāh'n āhă.

9. Tiöë băiūh gnéang ta kārūwă ōmiāh. Hāmōāsēsī băiūh gnéang'n tiöë. Tiöë iana ten heang tă ānæh: tiū, ānæh tiū; iana gnæh ten rio heinke, ānæh heinke; iana gnæh ten lohm'n tiöë: me wi ānæh, ānæh wi.

10. Iesus hīāngē næh ālēōhlă læth maravilhado gnæh ten băiūh siēl hīōhl ānæh, tiöë gnæh üffé róch; siranæh seiang tiöë hæst băiani ol băiūh Israel.

11. Măchā tiöë gnæh üffé. Som mătai lafuhl som mătai sōhūng bihsi băiūh hærōghæh siēl hembéa ol reyno haléang hiōhl Abraham, Isaac, Iacob.

12. Kiniohm tă reyno hærōghæh tschiāgēnī hærōghæh kăwāl ol tiuk hättōhm, gnällæ hærōghæh giūm goy kă-năpē.

13. Ēniāh Iesus gnæh ten ōmiāh mitieitiaga, Tiū ten nih me, me som rūētō wahtschi ōhtē læth. Næh hæh lohm ānæh læth läpāh'n āhă.

14. Ĕniāh Iesus siēl ten nih Petrus, hēroh giē ngahne nēh tuh tā pomsēh.

15. Iesus taiò tey nēh, pomsēh tiū. Ānēh siòckleri servir ten ānēh.

16. Ol būiūē bāiūh lēth omsōēmē ten Iesus bihsi bāiūh tuh ta iwi. Iesus gnēh lēth tschiāgēnī nēh hallapah ehioṃ tā tōmri, rio lēndēsī tumuh ānēh lēth wī lāpāh'n āhā.

17. Wahtschi lēth rock aléōhlā propheta Iesaias; ānēh lēth gnēh: Hacklāfoh'n tiōoy ānēh ānēh lēth ock-back, tănōē tiōoy ānēh lēth ūghēh.

18. Iesus hēo bihsi bāiūh hīōhl ānēh, gnéang rūēn lā ānēh gamalēh.

19. Siēl ten ānēh heang escriba gnēh ten ānēh: rabbi me tiū rück tiōē hio siēl hīōhl me.

20. Gnēh Iesus ten ānēh: Am serwāl hembéa ol anuhle, lāgātā haléang riēchnē seitschōari hembéa ol hēngān; mächā goēnti bāiūh hēt tiamàng tiuk siane goy nēh.

21. Rī io bāiūh ta discipulos Iesus gnēh ten ānēh: Ōmiāh! hio ūrēh tiū āllōhlā tiētī'n tiōē, ěniāh sōātrī.

22. Iesus gnēh ānēh: Lackte, me siēl hīōhl'n tiōē, kāmāpāh ōhtē āllōhlā kāmāpāh hīūntī nēh.

23. Ĕniāh Iesus ansiāng tiōng. Discipulos ānēh ansiāng hīōhl ānēh.

24. Hēroh, hays ta gōāng rück, gamalēh sahūng, goy gamalēh kābsāgōy tiōng. Mächā Iesus itēach.

25. Discipulos siēl ten Iesus hāndūhnlē gnēh ānēh: Ōmiāh! ūghēh iay tiōoy, tiōoy gnochne.

26. Iesus gnēh ānēh; münbehtschī seiang bāiūh üffé, tiōan bahāh? Ĕniāh Iesus siōāchā gnéang ten hay ten gamalēh, hūlähtschi lēth ngiām.

27. Bāiūh lēth maravilhados gnēh: Hay gamalēh wī gnéang nēh, ānēh tiin bāiūh?

28. Ĕniāh Iesus siēl la ānēh gamalēh tiōachnē ol ma-tai ta Gergesenos. Mōtnēri ānēh ā baiūh tuh ta iwi, nēh baiūh siēl som anuhle kamapāh lēth bihsi gesto, riō baiūh bahāh itōæ nēh kaié.

29. Hæroh, tuh ta iwi nēh baiūh ōtiōū karūsīnē lēth gnēh : gōenti Gnallēh Iesus ! tian bowi tiōoy hiōhl'n me. (Nēh) lēth urēh tiōngbōnōhnē tiōoy me lēth rück gā ?

30. Mächā, hoy ta anēh karūwā mōmtōhmē not lēth ungoek.

31. Ĕniāh nēh bihsi iwi itschéitschērī gnēh ten Iesus; me iana hio tschiāgēnī tiōoy, me (hæt) aléōhla tiōoy rīēchnē ol mōmtōhmē not.

32. Opsiōp Iesus : Ōhtē rīēchnē. Ĕniāh iwi tiū som baiūh rīēchnē ol mōmtōhmē not. Hæroh mōmtōhmē not omtōhm fungsi ol gamalæ gnochne ol rack.

33. Ōphīiop not baiūh lēth bāhāh loh, siēl ten tiuk nih, tian lēth ten tūh tā iwi baiūh, tian lēth ten not nēh ōmtōhm mangéo baiūh.

34. Hæroh, baiūh ōmtōhm siēl mōtnērī Iesus, seiōng-hantgnēh ānēh tiū som mātai ānēh.

CHAP. 9.

1. Ĕniāh Iesus ansiāng tiōng sōātrī ānēh siēl ten tiuk nih ānēh.

2. Hæroh, baiūh omsōēmē teng ānēh hængla hæt gōang tumuh lam ānēh ta goy hætfatock. Iesus héo seiang tā baiūh nēh, gnēh teng baiūh tumuh, wat me bāhāh gōēnti'n tiōē, pōtsi'n me lēth lāgnētōēn.

3. Hæroh, baiūh escribos gnēh ol ēntmōtē ānēh. Nēh baiūh tayngne Gnallēh.

4. Iesus āchā mōtātōurī ānēh gnēh teng ānēh. Üffē tiōan wahtschi hallapah mōtātōurī ol ēntmōtē'n üffē ?

5. Tian pétri? pòtsi'n me læth lāgnētōēn gnæh pétri gā? Siöächä itōä'n me gnæh pétri gā?

6. Mächā, ròch goēnti bäiüh lāgnētōēn tòtsi teng bäiüh ol wiēnī mātai üffé ächā gnæh Iesus teng hængla hæst gōang tümüh: siöächä üghæh hætfatock'n me siel teng nih me.

7. Tümüh siöächä tiū ten nih næh.

8. Næh héo mömtōhmē bäiüh læth maravilados; wahtschi kārūwä gōäng læth iay teng bäiüh Gnallæh gnæh ānæh läpāh.

9. Iesus pétri itōæ héo héang bäiüh buiie ol alfan-danga. Léang næh bäiüh Matthæus. Iesus gnæh ten ānæh: heinke siēl hīōhl'n tiōē. Matthæus siöächä siēl hīōhl ānæh.

10. Ēniāh Iesus būiie ungoock ol nih Matthæus, næh hæh bihsi publicanos iu pòtsi bihsi rio bäiüh siēl teng nih būiie ungoock hīōhl Iesus hīōhl discipulos ānæh.

11. Næh héo Pharisæos gnæh ten discipulos ānæh: Ōmiāh üffé tiōan ungoock hīōhl publicanos hīōhl iu tā pòtsi bäiüh?

12. Næh aléōhlä Iesus hīāngä, gnæh ten Pharisæos: Gōäng bäiüh hæst hatohle bäiüh duhn, mächā hacklafoh bäiüh öhtē bäiüh duhn.

13. Üffé tiū, kōmsiōgänti næh äléōhlä: Hantahp'n tiōē séiōnghinto, hæst hāntahp tǎnælsē. Tiōē læth siēl iay läpāh mǎnōtētō ten iu tā pòtsi bäiüh, hæst ton héängēsī bäiüh.

14. Ēniāh siēl ten Iesus discipulos Iohannes, gnæh ten ānæh; Tiōan tiōoy tiōan pharisæos rolsi hæst ungoock? Discipulos'n me tiōan hæst wī wahtschi?

15. Opsiöp Iesus ten ānæh: Wi gámāno bäiüh hembéa næh hæh hīōhl ānæh hembéa gontiō næh hæh ungoock rēnādēsī gā? Mächā gamānouri bäiüh hērōghæh tiū som ānæh næh hæh héau. Ēniāh ānæh hērōghæh hæst ungoock.

16. Băiuh hæt tälăp fom kănlôh hîôhl mœcktôhkê timăh, loy. Mœcktôhkê loy tœcknê tă kănlôh, êniăh hă-grhōăh pétri kărūwă lâhò.

17. Băiuh hæt omtam tōăck siang ol fom saiio ock măh, wahtschi iana wi tōăck buxi, saiio ock măh tœcknê, tōăck kómbôchălă, saiio ock măh ôhtê kăwâl. Măchă tōăck siang ôhtê ontam ol timăh saiio ock măh wahtschi rôch tōmăl tōăck tōmăl saiio kăchăt.

18. Iesus gnăh năhălôhlă ten discipulos Iohannes hăroh, siêl ten ănăh héang băiuh ta omiăsesi, gnohlseri gnăh ten Iesus: Ômiăh! goănti ngahne'n tiôê lénhăh læth kăpăh, me siêl tărôpêtê tey'n me lagoy ănăh, êniăh ănăh hărôghăh æ.

19. Iesus siôăchă siêl hîôhl năh băiuh discipulos ănăh kăchăt siêl.

20. Hăroh som â sêméniehi læth tuh tă ishăuniî wah'-ngahne siel iangteri ten ănăh, taiò fab kănlôh năh.

21. Năh ngahne læth môtâtouri ol entmôtê năh: tiôê iana hio rôch taiò kănlôh ănăh bôg, tiôê hărôghăh lâpăh'n âhă.

22. Iesus gnéalteri, héo năh ngahne, gnăh: Răhs'n me, goănti'n tiôê, seiang me læth ŭghăh iay me: năh hăh ngahne læth lâpăh'n âhă.

23. Êniăh Iesus siêl ten nih ômiăh, héo băiuh hahéel héo mômtohmê băiuh orna kămăpăh.

24. Gnăh ten ănăh: holgneri, ariéllê hæt kăpăh ite-ăch. Băiuh itei taălôhlă ănăh.

25. Mômtohmê băiuh tiu êniăh. Iesus siel ol nih, kăi-âng tey ariéllê, êniăh ariéllê siockleri.

26. Iesus læth wi năh læth mangéo ten mătai ômtôhm.

27. Iesus tiu nih, pétri itôă, hăroh â băiuh pallé olmat siel iangteri ten ănăh, ôtiôŭ kărûsină gnăh: Goănti David, me sômiônghăsiên ten tiôoy.

28. Iesus siel ol nih ěniāh, siel ten ānæh pailé olmat bāiūh, Iesus gnæh ten ānæh : tiöë rōck wī üffé héo, üffé rūëtö gā ? Opsiöp ānæh : Őmiāh, tiöoy rūëtö.

29. Ěniāh Iesus taiò olmat'n ānæh gnæh : Üffé som rūëtö wahtschi ohtē læth.

30. Olmat ānæh læth uffōa. Iesus ältéälä gnæh ten ānæh : Wat üffé mangéo næh ten bāiūh.

31. Mächā ānæh tiu mangéo ten tòmri bāiūh mätai næh.

32. Næh ā bāiūh tiū ěniāh hæroh bāiūh omsöëmē ten Iesus héang bāiūh tuh ta iwi, ānæh kächāt læth hæť ächā ieneith.

33. Iwi læth tschiägēñi ěniāh hæť ächā ieneith bāiūh itschéitschēři. Mömtöhmē bāiūh læth maravilhados ānæh : Wahtschi űřéh hæť læth hæroh ol mätai Israel.

34. Phariseos gnæh : Őmiāh tă iwi læth iay gōang ten ānæh tschiägēñi iwi.

35. Ěniāh Iesus itōæ, siel ten tòmri kārūwä ten tòmri mumbéhtschī tiuk nihri, tay bāiūh ol synagogas ānæh, mangéo evangelio ta reyno (haléang), wī läpāh'n āhā lēndēsī tuh lēndēsī hacklafoh bāiūh.

36. Iesus hæroh mæh bihsi bāiūh, læth iēngnätö ānæh. Ānæh læth hacklafoh læth gērūchnāsī som mæh hæť oht bāiūh öphiiöp næh.

37. Gnæh Iesus ten discipulos ānæh. Bihsi iuang læth imong mumbéhtschī bāiūh oht, itkeit næh.

38. Seionghantgnæh üffé ömiāh tă hiiom hahiangē bāiūh itkeit iuang næh.

CHAP. 10.

1. Ěniāh Iesus gnæh ten som ā discipulos næh heinke ten ānæh ; iay ten ānæh gōang tschiägēñi iu ehioim tă tòmri, wī läpāh'n āhā lēndēsī tănōē, tuh bāiūh lēndēsī hacklafoh bāiūh.

2. Som ā apostolas léang næh: Simon Petrus, dau ānæh Andreas, göænti Zebedæus. Iacobus dau næh Iohannes.

3. Philippus, Bartholomæus, Thomas, publicano Matthæus, göænti Alpheus Iacobus, Lebbedæus rio léang Thaddæus.

4. Băiüh Cana Simon; băiüh Ischariot, oth Indas; ānæh læth ini Iesus ten băiüh som hio sack næh.

5. Hahiang Iesus næh som ā băiüh gnéang ten ānæh, gnæh: wat üffé itōæ kăiè tă gentios, wat siël ol tiuk nihri tă Samaritanos.

6. Siël üffé ten müognăiën mæh nih Israel.

7. Siël üffé, tay băiüh gnæh ten ānæh, læth héau reyno haléang.

8. Wī üffé läpăh'n āhă tūmūh, wī hæt iu tănoit tuh băiüh, wī ěniachnălō kămăpăh, tschiăgĕnĭ iwi. Næh gōăng læth séionghetsi ten üffé, üffé kăchăt seionghetsi läpăh ten băiüh.

9. Wat üffé ũghæh ōmtōhm, wat ũghæh hockrock, wat ũghæh omlom, wat ũghæh mas ol kănlōh üffé.

10. Wat üffé ũghæh saiio kōnpangă, wat ōwiiătō lă-măòck, wat ōwiiătō tĕnăblă, wat ũghæh săengana. Rĭo băiüh ōhtĕ iay ungock ten băiüh găleiën.

11. Üffé iana siël ol kărŭwă, ol mŭnbéhtschĭ tiuk nihri, mæwihō üffé läpăh băiüh gnállæ hembéa gă? hămah'n üffé, ěniăh moy'n üffé hĭōhl ānæh ten hæh üffé tiū som tiuk næh.

12. Üffé iana siël ol nih, hætout läpăh ten băiüh næh.

13—27. (These verses are wanting in the translation.)

28. Wat üffé băhăh tă băiüh sack āhă hæt rock sack ehio. Băhăh'n üffé ta gnállæ róck ānæh wī kăpăh āhă, wī kăpăh kăchăt ehio ol tiuk iwi.

29. A mumūh halau'n héang tack emhoy băiüh iay

hæt gā? Tiētī üffé hæť ächā hæť goh ten mätai himéang næh.

30. Tòmri engoiri üffé læth hārōh.

31. Wat üffé bāhāh üffé pétri lāpāh tā bihsi mūmūh.

32. Mangéo léang'n tiöë ten bāiūh, siranæh bāiūh tiöë kächāt hærōghæh mangéo ten tiētī'n tiöë ol haléang.

33. Tiöë hæť ächā tiin bāiūh Iesus, wahtsohi héang bāiūh iana gnæh ten bāiūh rīo, tiöë kächāt hærōghæh gnæh ten tiētī'n tiöë ol haléang hæť ächā'n tiöë tiin bāiūh ānæh.

34. Tiöë læth rüćk hahiang homnohl ol wiēnī mätai, wat üffé mōtātouri hæť hahiangē homnohl, mächā hahiangē sāmēniö tiöë læth rüćk.

35. Tiöë læth rüćh wi gesto gōænti ngōhně ten tiētī næh, wi gesto gōænti ngahne ten hamanghanti næh, wi gesto ngahne gōæn ten gie'ngahne næh.

36. Bāiūh hembéa ol nih ta héang bāiūh hærōghæh tiong bōnōhně ānæh.

37. Tiētī næh ngōhně, ngahne pétri ta tiöë hāntaph bāiūh, hæť ròćh hembéa hīūntī'n tiöë. Gōænti næh ngōhně ngahne pétri ta tiöë hāntaph bāiūh hæť ròćh hembéa hīūntī'n tiöë.

38. Hæt ūghæh gāō, næh hæť siēl iangteri en tiöë bāiūh, hæť ròćh hembéa hīūntī'n tiöë.

39. Bāiain æ bāiūh hærōghæh kāpāh, hāntaph'n tiöë kāpāh bāiūh hærōghæh æ.

40. Mewiho üffé bāiūh, mewiho'n tiöë. Mewiho'n tiöë bāiūh mewiho ānæh som læth hahiangē'n tiöë.

41. Mewiho propheta bāiūh, som propheta hærōghæh ūghæh hāiōāhā ta propheta. Héāngēsī lāpāh bāiūh, mēwihō bāiūh, som héāngēsī bāiūh hærōghæh ūghæh hāiōāhā ta héāngēsī bāiūh.

42. Ānæh discipulo'n tiöë ächā bāiūh iana iay bem

himéang hassoi tă ráck tèn pétri münbéhtschĩ tă bǎiũh næh, tiöë gnæh üffé ròch hǎiöǎhǎ hæröghæh iay ten anæh.

CHAP. 11.

1. Iesus ten discipulos ānæh læth gnéang næh ǎlēöhlǎ ěniāh ānæh pétri itōæ mangéo gnéang Gnallæh ol tiuk nihri mǎtai Iuda.

2. Öpāphächăt hembéa Iohannes tòmri läpāh som wi Christus hǎngě ěniāh hahǎnge ā bǎiũh discipulos ānæh ten Iesus.

3. Hāmāh ānæh: Hæröghæh rück (Moses læth mangéo Messias) ānæh me gǎ?

4. Opsiöp Iesus ten ānæh gnæh. Söǎtri üffé, tian üffé læth hærö, tian hiange, næh mangéo ten Iohannes.

5. Pallé olmat bǎiũh hærö, sūru bǎiũh itōæ tǎnoit tuh bǎiũh læth hæt iu, bǎiũh malrohl hǎngě, kǎmǎpāh ěni-áchnǎlö, teng böap læth mangéo evangelio.

6. (This verse is wanting in the translation.)

7. Ānæh tiũ ěniāh, Iesus itschéitschěrĩ ta Iohannes ten mömtöhmě bǎiũh guæh; tion hærö üffé læth siël ten tiüngait hæt'n tiuene? Hærö hētwa tiöm tēngri tă hay üffé siël gǎ?

8. Tian hærö læth siël üffé? hærö bǎiũh öwiiätö niũ kǎnlön üffé siël gǎ? hærö niũ kǎnlöh öwiiätö bǎiũh hembéa ol nihri tă rey.

9. Tian hærö læth siël üffé? hærö propheta gǎ? Ānměrĩ tiöë gnæh üffé, bihsi pétri kǎrūwǎ tă propheta bǎiũh næh (Iohannes).

10. Læth attæt iǎ ānæh: Hærö, tiöë hahǎnge ehi-om'n tiöë, ötmöreh ten me, ouwĩ kǎiö ten me.

11. Tiöë gnæh üffé ròch: tă tòmri bǎiũh kaiöa ta ngahne, hæt lock himéang bǎiũh pétri kǎrūwǎ ta Iohannes

Bautista, mächā, ol reyno haléang hembéa tă tòmri mün-béhtschī bāiūh pétri kārūwă tă ānæh.

12. Som hæh Iohannes ten henlæhn

(The rest of the verse is wanting in the translation.)

13. Tomri prophetas livrosta Moses kăchăt læth man-géo tian hærôghæh rück ten tă Iohannes.

14. Üffé iana hïo rûëtö, ānæh næh Elias som gnæh propheta hærôghæh rück.

15. Rôch hīāngě nang tiāmāng bāiūh ôhté hīāngě.

16. Mächā tian ôhté gnæh'n tiöš rēnādēsī bāiūh ihta ? Læth ānæh som biuiě zagey nihri kiniohm næh ôtiōū gnæh ten gontio næh.

17. Tiöy læth hahéil ten üffé mächā üffé hætschu ānhôn ; tiöoy læth gnæh iengnătö ten üffé, mächā uffé hætschu gūūm.

18. Iohannes læth rück, hæst ungoek hæst bem mächā bāiūh ihta gnæh : Læth ānæh tuh tă iwi.

19. Goænti bāiūh læth siël ungoek, bem mächā bāiūh itah gnæh : hærôh ; ānæh urohtschī ungoek bāiūh, ānæh bomém, gontio ta publicanos, tă iu tă pòtsi bāiūh. (The last clause omitted.)

20. Eniāh Iesus ĩtschéitschērī tayngne næh tiuk nihri, ānæh læth wī gnállæ bihsi kārūwă maravilhas, bāiūh næh tiuk nihri hæst læth läpāh. Gnæh Iesus.

21. Bāhāh'n me Chorazin bāhāh me Bēthsaida ! iana læth siranæh kārūwă maravilhos ôl Tyro ol Sidon, som læth ôl'n üffé, bāiūh Tyro, bāiūh Sidon læth iēngnătö tă pòtsi ānæh būiē ôl fuigen, kōmböächāngě bōnhōhū ta goy ānæh.

22. Mächā gnæh'n tiöš ten üffé : Säckāme ta kārūwă iuizo Tyro Sidon hærôghæh tăiö tetschifock hæst wahtschī kārūwă som tetschifock hærôghæh tăiö üffé.

23. Capernaum me læth hoy tiōnghălă ten haléang

mächā, me hæröghæh köténhēsī ten tiuk iwi. Ōl'n me læth kārūwā maravilhas iana læth ōl Sodom, næh tiuk nihri hémbéa ten henlæhn.

24. Mächā, gnæh'n tiöë ten üffé. Säckāmē ta kārūwā iuizo hæst hæröghæh tãiō (mătai Sodom) wahtschi kārūwā tetschifock hæröghæh tãiō'n me.

25. Næh hæh ĩtschéitschērī Iesus gnæh: Ōmiāh tă haléang tă wiēnī mătai tiētī'n tiöë me hēntmōthängē næh (kārūwā lăpāh) ten achahinto ten tulung hætsi băiūh, mangéo næh ten băiūh kiniohm tiöë zũionghetsi ten me.

26. A'n mērī, tiētī'n tiöë, wahtschi læth lăpāh tălătourī me.

27. Tiētī'n tiöë læth iay ten tiöë tiöāhă, iöäng tă tōmri. Băiūh hæst ächā göænti (Gnallæh) tiētī ānæh ächā ānæh. Băiūh hæst ächā tiötī (ol haléang) himéang göænti ächā ānæh. Iana göænti hīo mangéo anæh ten héang băiūh, næh băiūh rōch ächā tiētī (ol haléang).

28. Găū băiūh, anschiānhēsī tă lāngan băiūh tă tōmri siēl ten tiöë, tiöë hīo wī lăpāh ten üffé.

29. Ockback üffé ingo'n tiöë kōmsiögăntī tă tiöë wahtschi ehiohm üffé hæröghæh achnătō. Tiöë hæst tiōngto hæst hōōh ol entmōtē băiūh.

30. Iugo'n tiöë mănīōy, lāngan'n tiöë rāhīō.

CHAP. 12.

1. Næh hæh säckāme tă sabbath itōæ Iesus sãnāi hiiom tă trigo. Discipulos ānæh læth oiknē, itkeit iüäng tă trigo ungoek.

2. Næh héo Phariseos gnæh ten Iesus: hærōh hæst ōhtē wī sabbath säckāme næh wī discipulos me.

3. Gnæh Iesus ten ānæh: üffé hæst hænroh ga næh som wī David säckāme ānæh, læth oikne hīōhl băiūh gnéang næh ?

4. Siël ānəh ol nih Gnalləh læth ungoock hemlem tənəlsə Gnalləh, nəh hemlem hæť ōhtě ungoock David, hæť ōhtě ungoock bāiuh som siël hīōhl ānəh mächā sacerdots ōhtě ungoock nəh.

5. Üffé hæť hənroh ga ol livro tă Moses : sacerdots gālein säckāme tă sabbath ol nih Gnalləh, hæť wī hallapah.

6. Mächā tiöě gnəh üffé, nəhn bāiuh pétri kārūwa tă nih Gnalləh.

7. Iana üffé āchā nəh aléōhla : hantəhp'n tiöě seionghento hæť hantəhp tənəlse ; üffé hæť læth gnəh tetschifock ten hæť hallapah wī bāiuh.

8. Göənti bāiuh læth ōmiāh, kächāt (ōmiāh) tă sabbath.

9. Ēniāh tiū Iesus pétri itōə siël ten syngagoga ānəh.

10. Həroh, gnällə séōka heang bāiuh heang tey hæť gōäng. Phariseos bāiain müiōă hiōhl Iesus hāmāh ānəh : sabbath säckāme 'nduhn lăpāh ga ?

11. Gnəh Iesus ten ānəh : himéaug tă bāiuh üffé, tiāmāng héang məh, nəh məh iana goh ol anuhle säckāme tă sabbath, hæť hærōghəh ānəh kăiang sintanghălă nəh ?

12. Bāiuh hæť pétri lăpah tă məh ga ? Ōhte wī lăhāh sabbath säckāme.

13. Ēniāh gnəh Iesus ten héang tey hæť gōäng bāiuh : hăhkte tey'n me. Bāiuh hăhkte tey, tey ānəh læth gōäng som riio tey.

14. Ēniāh Phariseos tiū som synagoga, môtătourī tian wī sack Iesus.

15. Mächā, Iesus āchā tălătourī tă Phariseos, tiū som tiuk nəh. Kārūwă mömtōhmě bāiuh siël iangteri ānəh. Ānəh læth wī lăpāh'n āhă tă tomri.

16. Āltéălă Iesus ten bāiuh hæť mangéo tiū ānəh.

17. Wahtschi læth rōch aléohlă tă propheta Iesaias, som gnæh.

18. Hæroh ânæh lohm'n tiöë som tiöë læth hæroh hio. Ânæh wī ræhs éhiom'n tiöë. Tiöé hio wī siel la goy ânæh ehiohm'n tiöë. Ânæh hæröghæh mangéo iniko ten gentios.

19. Hæt hæröghæh ânæh müiöă, hæt hæröghæh ätiöü kärüsine, hæt hæröghæh hīāngě bāiūh léāngtëy tă ânæh ol kăiie sänai nihri.

20. Ânæh hæt hæröghæh ochne hetwa lapéu ; hæt tial hattoing bälădéu ânæh hæt hæröghæh bómhlopvāga. teng hæh ânæh hæröghæh ānrochnăien ol iuixo.

21. Gentios hæröghæh seiang léang ânæh.

22. Ēniah bāiūh omsöemě ten Iesus héang bāiūh tuh tă iwi. Læth ânæh palléolmat, læth kăchăt hæt āchă iēneith bāiūh næh læth itscheitschëri læth hæroh.

23. Mōmtōhmě bāiūh ömtōhm læth maravilhados gnæh : ânæh göänti. David hæt rōch ga ?

24. Næh hīāngě Pharisæos gnæh : Beelzebub ömiäth tă iwi læth iay göāng ten ânæh, tschiägëni iwi.

25. Āchă Iesus mōtătourī tă ânæh, gnæh ten ânæh ; reyno tă tōmri, iana læth malang ol'n tiuk nihri, nih tă tōmri iana læth malang ol'n næh hæt rōch hembéa.

26. Wahtschi, iana héang iwi tschiägëni rio næh læth malang ol'n neh hæt rōch ga ? reyno næh hæt rōch hembéa.

27. Iana tiöë ũghæh göāng tă Beelzebub tschiägëni iwi, tiin éhiom iay göāng tschiägëni iwi, teng kiniohm üffé. Ânæh hæröghæh iulgar üffé.

28. Măchă iana ehiohm Gnallæh wī rōch'n tiöë tschiägëni iwi, reyno Gnallæh leath siël ten üffé.

29. Măchă, héang ioang siël ol nih tă göāng bāiūh, hăhīōă tiōăhă tă ânæh rōch ga ? Öhtě ânæh ũreh enlăn göāng bāiūh, ěniăh rōch hăhīōă tiōăhă nih ânæh.

30. Hæt opsiapto ten tiöë bäiüh kēlāchlērī ten tiöë : hæt humuhle hīōhl'n tiöë bäiüh gēruchnāsī.

31. Tiöë gnæh üffé potsī tā tomri, hallapah aléōhlā tā tomri hærōghæh lägnētōēn ten bäiüh. Mächā, iana bäiüh tayngnē (gnæh hallapah) ehiōm tā Gnallæh hæt hærōghæh lägnētōēn.

32. Iana héang iōang gnæh hallapah tā göēn bäiüh, hærōghæh lägnētōēn, mächā, iana heang iōang gnæh hallapah tā ehiom Gnallæh, hæt hærōghæh lägnētōēn ten ānæh ol wiēnī mātai, hæt lägnētōēn ānæh læth kápāh ēniāh.

33. Iana üffé appep läpāh uniga, hærōghæh lock läpāh iūāng : iana appep hallapah uniga, hallapah iūāng hærōghæh lock. Ächā uniga öhtē hærōh iūāng næh.

34. Kæt bait bäiüh üffé, hallapah hembéa üffé läpāh gnæh rōch gā ? tian mötätourī ehiom, næh gnæh olfang.

35. Läpāh tiöähä ol entmötē'n ānæh tiāmang läpāh bäiüh, itscheitschērī läpāh, hallapah ol entmötē'n ānæh tömāl hallapah bäiüh, itscheitschērī hallapah.

36. Mächā gnæh'n tiöë ten üffé : säckāme tā kārūwā inizo bäiüh öhtē gnæh tiōan læth itscheitschērī hallapah aléōhlā ömtōhm, som ānæh læth gnæh.

37. Me læth gnæh läpāh aléōhlā hærōghæh wī me hembéa ol haléang, som héängēsī bäiüh ; me læth gnæh hallapah aléōhlā hærōghæh kōténhēsī me ten tiuk iwi.

38. Ēniāh bäiüh tā escribos ta Pharisæos opsiöp gnæh teng Iesus : Rabbi, tiöoy hærōh nāngē tā me.

39. Iesus opsiöp gnæh : ngōnhērī hallapah bäiüh næh hio nāngēmāt, ānæh hæt hærōghæh nāngēmāt rio som māngē tā propheta Ionas.

40. Ionas, som læth hembéa lūē singkam lūē rām ol wiang tā boang, wahtschi göāng bäiüh hærōghæh hembéa lūē singkam lūē rām ol mātai.

41. Bäiüh Ninive hærōghæh siēl säckāme tā kārūwā

iuize séoka hǝhl nǝh bǝiuh, gnǝh ǎnǝh hallapah. Bǝiuh Ninive hǝngǝ alǝhlǝ tǝ propheta Ionas, lǝth iǝnguǝtǝ tǝ potsi ǎnǝh. Hǝroh, nǝh oht pǝtri kǝrũwǝ bǝiuh tǝ Ionas.

42. Sǝckǝme tǝ kǝrũwǝ iuiza, reyna tǝ mǝtai lǝghnǝ hǝrǝghǝh séoka hǝhl nǝh bǝiuh, gnǝh ǎnǝh hallapah. Nǝh reyna lǝth siǝl som mǝtai bihsi hoy hǝngǝ lǝpǝh achahinto alǝhlǝ tǝ rey Salomon, hǝroh, nǝh oht pǝtri kǝrũwǝ bǝiuh tǝ Salomon.

43. In ehioṃ som héang bǝiuh tiũ ǝniǝh, itǝǝ ol tink toniǝh, hio achnǝtǝ, hǝt rǝch.

44. ǝniǝh iu ehioṃ gnǝh : hio'n tiǝǝ sǝǝtri ten nih'n tiǝǝ, som nǝh tiǝǝ lǝth tiũ. ǎnǝh siǝl bǝiain nǝh hǝt aholl, bǝiain nǝh ifǝh lǝpǝh mǝiǝl.

45. ǝniǝh iu ehioṃ sǝǝtri omsǝǝmǝ hǝhl nǝh isait ehioṃri pǝtri hallapah tǝ nǝh. Ehioṃri rǝck hembǝa gnǝllǝ, ǝniǝh nǝh bǝiuh lǝth pǝtri hallapah tǝ ǝrǝh. Wahtschi hǝrǝghǝh lǝth ten nǝh mǝmtǝhmǝ hallapah bǝiuh.

46. Iesus wahtschi itscheitschǝri ten mǝmtǝhmǝ bǝiuh, hǝroh, hamangnanti hǝhl ngǝhnǝ nihti ǎnǝh sǝoka ockziock nih, hio itscheitschǝri ten ǎnǝh.

47. ǝniǝh héang bǝiuh gnǝh ten ǎnǝh : hǝroh, hamangnanti ngǝhnǝ nihti'n mo sǝoka ockzhiock nih, hio itscheitschǝri ten me.

48. Opsiǝp Iesus ten bǝiuh, som mangǝo nǝh teng ǎnǝh : tiin bǝiuh hamangnanti'n tiǝǝ ? tiin bǝiuh ngǝhnǝ nihti'n tiǝǝ ?

49. ǝniǝh tǝrǝpǝsi tey lǝytiǝhm discipulos ǎnǝh, gnǝh : gǝnǝ, nǝh bǝiuh hamangnanti, ngǝhnǝ nihti'n iǝǝ.

29. ʿana héang bǝiuh wi tǝlǝtourǝ ta tiǝtri'n tiǝǝ ol hǝhiǝa tiǝranǝh bǝiuh ngǝhnǝ nihti'n tiǝǝ, ngǝhne nihti'n gǝǝng bǝiunanti'n tiǝǝ.

CHAP. 13.

1. Næh säckāme Iesus tiū som nih būiē mēæhō gama-læh.

2. Bihsi mōmtōhmē bāiūh siēl ten ānæh. Ānæh an-siāng rūen būiē ol næh, mōmtōhmē bāiūh séōka mēæhō gāmālæh.

3. Iesus itscheitschērī bihsi parabolos gnæh ten ānæh : hærōh ! bāiūh māmē hīiam siēl bomiong.

4. Anæh bomiong, mōmtōhmē tā ongiūāng goh ten káiē, ēniāh seitschōari læth rück ungoek lock næth.

5. Rio mōmtōhmē tā ongiūāng goh ten mātai mangæh, næh hæst goh tiéiau ol mātai, hülāhtschi lock.

6. Mächā, räckhæng rück ēniāh, næh læth iuhmle, høet lock iē ol mātai læth toniæh.

7. Rio mōmtōhmē tā ongiūāng goh ol mātai lock hat, nat séiōā, ongiūāng paniop.

8. Rio mōmtōhmē tā ongiūāng goh ol lāpāh mātai, lock iūāng tånæh nag siōa, lūē nag siōa, lūē som siōā pétri tā næh som læth bomiong.

9. Rōch hīāngē nang tiāmāng bāiūh, ohtē hīāngē.

10. Ēniāh discipulos siēl ten Iesus gnæh ten ānæh : me tiōan itscheitschērī parabolos ten mōmtōhmē bāiūh ?

11. Opsiōp Iesus gnæh ten ānæh : læth iay ten üffē roch āchā hēntmōthāngē aléōhlā tā reyno haléang mächā ten bāiūh næh hæst læth iay næh roch.

12. Ten tiāmāng bāiūh hærōghæh iay tiāmāng kārūwā tiōāhā. Som hæst tiāmāng bāiūh hærōghæh ūghæh kächat næt münbehtschī som tiāmāng ānæh.

13. Wahtschi gnæh'n tiōē ten næh bāiūh parabolos. Héο tiāmāng olmat næh bāiūh hæst héο, hīāngē tiāmāng nang ānæh hæst hīāngē, ānæh hæst āchā.

14. Wahtschi næh bāiūh wī roch aléōhlā tā propheta Iesaias som gnæh : nang'n üffē hærōghæh hīāngē, mächā,

üffé hæť hæröghæh domback ; olmat'n üffé hæť hæröghæh ächä.

15. Ehiom tä mömtöhmě bäiüh næh læth ingmein, nang'n äñæh hallapah hĩängě, olmat'n äñæh یتەھلە. Wahtschi, olmat'n äñæh hæť hæröghæh héo, nang'n anæh hæť hæröghæh hĩängě, ehiom äñæh hæť hæröghæh achahinto, anæh hæť hæröghæh iēngnätö potsi äñæh ; tiöě hæť hæröghæh üghæh iay ten äñæh.

16. Mächä, ræhs'n üffé, olmat'n üffé héo nang'n üffé hĩängě.

17. Tiöě gnæh üffé rock : bihsi prophetas, bihsi läpäh hæresi bäiäh læth hæťout héo næh som üffé héo ; äñæh hæť læth héo, læth hæťout äñæh hĩängě næh som üffé hĩängě, äñæh hæť læth hĩängě.

18. Hĩäng'n üffé lēnhæh næh parabola tä bäiüh māmě hiom.

19. Iana héang bäiüh hĩängě aléöhlä tä reyno haléang, hæť domback næh, iwi rück étöhlě næh aléöhlä som læth bomiong ol entmötě tä næh bäiüh. Siranæh bäiüh læth som ongiüäng bomiong ol käie.

20. Héang bäiüh hĩängě aléöhlä tä reyno haléang hülätschĩ ræhs rüětö næh.

21. Mächä, aléöhlä hæť look iiě ol entmötě äñæh, äñæh hæť rock bäiüh. Äñæh rüětö næh aléöhlä ächä riio bäiüh iana tiongbönöhmě äñæh, iana müiioä hĩöhl äñæh, hülätschĩ, äñæh müognäien seiang. Siranæh bäiüh læth som ongiüäng bomiong ol mangæh.

22. Iana héang bäiüh hĩängě aléöhlä tä reyno haléang, iēngnätö möťätouri gäü, wĩ tiämäng tiöähä hallapah éohæhhæto, som lock tä kărüwä tiöähä, wĩ äñæh * * * næh aléöhlä. Äñæh hæť lock iüäng. Siranæh bäiüh læth som ongiüäng bomiong ol mätai lock nat.

23. Héang bäiüh hĩängě aléöhlä tä reyno haléang, iana

domback næh lock iüang, siranæh bäiüh læth som ongiüäng bomiong ol läpah mätai. Wahtschi héang bäiüh lock iüäng tänæh nay siöa, rio lüë nay siöa, rio lüë somsiöa.

24. Iesus itscheitschëri ten änæh rio parabolæ gnæh : reyno haléang læth som héang bäiüh, som læth bomiong läpah trigo ol hiiom äæh.

25. Mächä, bäiüh itéach næh hæh bäiüh gesto ten änæh rück, bomiong holbäl sänai trigo, ëniäh tiü.

26. Trigo séiöä lock iüäng holbäl séiöä hiöhl næh.

27. Ëniäh lohmiël ten ömiäh, gnæh : ömiäh läpah trigo ol hiiom'n me, me hæet bomiong ga? som tiü næh holbäl?

28. Gnæh ömiäh : bäiüh gesto ten tiöë læth bomiong næh lohmi gnæh : hio'n me ga, tiöoy siël ulpal næh.

29. Gnæh ömiäh, wat ulpal hæet ëtöhlë trigo hiöhl holbäl.

30. Lakté, öntë séiöä holbäl hiöhl trigo ten hæh itkeit iüäng, næh hæh tiöë hiio, gnéang ten bäiüh itkeit iüäng. Ëtöhlë ürëh holbäl wi bomahk tä næh ol bäläh. Ëniäh tömäl üffé trigo ol nih'n tiöë.

31. Rio parabola gnæh Iesus ten änæh : læth reyno haléang som groa de mustarda, héang bäiüh læth bomiong næh ol hiiom änæh.

32. Næh mustarda læth pétri münbéhtschï tä tömri ongiüäng, mächä, læth séiöä ëniäh næh pétri kärüwä tä tomri ansüen, læth som ünigä, lägätä haléang rïëchnë seitschoari siël wi hëngän ol back næh.

33. Gnæh Iesus ten änæh riio parabola læth reyno haléang som formento üghæh næh héang ngahne haiuhle næh hïöhl lüë hänfüëtë piniom tä trigo : wahtschi næh ömtöhm læth haiut.

34. Næh tomri parabolæ gnæh Iesus ten mömtöhmë bäiüh, hæet parabolæ rio aléöhlä hæet gnæh ten änæh.

35. Wahtschi læth rōch alēōhlā som propheta læth gnæh : hio'n tiōē uffōa olfang'n tiōē, gnæh parabolās, hio mangéo næh som læth (h) ěntmōthange ūrēh tā hæh som læth kăiōā wiēnī mătai.

36. Ěniāh Iesus iāānge mōmtōhmē băiūh, sōātrī ten nih : discipulos ānæh siēl ten ānæh gnæh : mangéo me ten tiōoy tian næh parabola ta holbāl ol hiiom.

37. Opsiöp Iesus gnæh ten ānæh : băiūh som bomiong lăpāh trigo, ānæh gōænti băiūh.

38. Hiiom wiēnī mătai, lăpāh ongiūāng kiniohm tā reyno haléang, holbāl hallapah băiūh.

39. Băiūh som bomiong ānæh iwi. Hæh itkeit iūāng, hæh wiēnī mătai hærōghæh kăpāh, băiūh itkeit iūāng, ehioMRI hăhiāngē tā Gnallæh.

40. Som băiūh ulpal holbāl ěntōing næh ol bālāh wahtschi hærōghæh læth ten hæh wiēnī mătai kăpāh.

41. Gōæn băiūh hærōghæh hahiange ehioMRI ānæh, ānæh hærōghæh hamuhle hallapah wi băiūh tā tomri som hembéa ol reyno ānæh.

42. Hærōghæh ěntōing ānæh ol balah, gnallæ hærōghæh giūūm, hærōghæh goy kănāpē.

43. Næh hæh héāngēsī lăpāh hăiūh hærōghæh rayn som hæng, ol reyno tā tiēti ānæh. Rōch hīāngē nang tiāmāng băiūh ōhtē hīāngē.

44. Reyno haléang læth som tiōāhā (h) ěntmōthange ol mătai, héang băiūh læth băiain næh, hæt mangéo băiūh riio, mächā ræhs'n ānæh tiū, ini tiōāhā ānæh ōmtōhm, halau'n næh mătai.

45. Læth kăchāt reyno haléang som băiūh hio halau'n lăpāh perolas.

46. Ěnæh héo héang bihsi lăpāh perola tiū, ini tiōāhā ānæh ta tomri, halau'n næh.

47. Læth kăchāt reyno haléang som won, băiūh kăwāl ol gamalæh hăwōn lëndēsī kah.

48. Mächā. Wōn læth bus ěniāh bāiūh utiō nēh ten fab mātai, būiē hēroh lāpāh kah, tōmāl nēh, hallapah kah kāwāl.

49. Wahtschi hērōghæh læth sackāme kăpāh wiēnī mātai. Ehiom habīāngē tā Gnallæh hērōghæh siēl iōange hallapah bāiūh tā héāngēsī lāpāh bāiūh.

50. Hērōghæh kāwāl hallapah bāiūh ol bāiūh ol bālāh gnāllæ giūm, goy kănāpě.

51. Ěniāh Iesus hāmāh discipulos ānæh: üffé læth domback ga nēh aléōhlā? ānæh ōpsiōp āā ōmiāh.

52. Gnæh Iesus: (Remainder of text wanting.)

53. Iesus læth gnæh nēh parabolās ěniāh, tiū som tiuk nēh.

54. Siēl ol mātai som lock ānæh, tay ol synagogas ānæh. Bāiūh læth maravilados gnæh: som tiu rück ten ānæh wahtschi kārūwā achahinto, wahtschi kārūwā gōāng.

55. Ānæh gōæn bāiūh māmē nih hæť ga? léaug hamangnanti ānæh Maria hæť ga? léangri tā ngōhnē nihti ānæh, Iacob, Ioses, Simon, Iudas hæť ga?

56. Tomri ngahne nihti ānæh hiōhl tiōoy hæť hembéa ga? som tiū rück ten ānæh nēh tōmri?

57. Wahtschi nēh bāiūh læth raglēto ten ānæh. Mächā, Iesus gnæh ten ānæh: tā tōmri tiuk, ol mātai som lock ānæh, ol nih ānæh, propheta mūnbéhtschī goy bāiūh.

58. Iesus gnāllæh hæť wī bihsi maravilhas, bāiūh ihta hæť rūētō.

CHAP. 14.

1. Næh hæh rey Herodes læth hīānge aléōhlā tā Iesus.

2. Herodes gnæh ten lohm ānæh: næh bāiūh Iohannes Baptista. Læth ānæh ěniāchnāto som kāmāpāh, wi ten hæh siranæh kārūwā maravilhas.

3. Hiachneto ten Herodias ngahne ta Philippus hīōhl-

héwa ānæh Herodes læth katia Iohannes ältöel öpāphächät ānæh.

4. Iabannes læth gnæh ten Herodes: wat me mülo hīchl ngahne ta hīchlhéwa'n me.

5. Herodes hætout wī ānæh kăpāh, mächā bāhāh tā bāiūh Iuda, som rūëtö Iohannes læth propheta.

6. Mächā Herodes wī mönpōhkē säckāme kăiōā ānæh, goenti ngahne tā Herodias ānhōn Herodes hæroh næh, læth ræhs.

7. Gnæh iuramento itscheitschērī ten arīéllē: gnæh's me tain hio, tiöē iay'n me tā tōmri.

8. Arīéllē hamah tiētī ngahue næh, ěniāh gnæh teu Herodes. Iay me ten tiöē ol gērāhā goy tā Iohannes Baptista.

9. Næh hīāngē Herodes læth iēngnätö, mächā, hīöhl ānæh ungoek mönpōhkē bāiūh læth hiāngē iuramento som læth ānæh gnæh ten arīéllē ānæh mōtātourī, gnéang iay ten arīéllē goy tā Iohannes.

10. Hahīāngē lohm, gnéang ölechöel goy tā Iohannes ol nih ānæh læth öpāphächät.

11. Lohm wī wahtschi, ũghæh goy næh ol gērāhā, iay næh ten arīéllē; arīéllē ũghæh næh ten tiētī ngahne næh.

12. Ěniāh discipulos tā Iohannes siēl ũghæh āhā kāmāpāh ānæh allohla næh, ěniāh siēl mangéo næh ten Iesus.

13. Iesus næh hīāngē ěniāh, ansiāng tiong, tiū som tiuk næh siēl ol tiüngāit hæt'n tiüēnē, hembéa ananheri. Bāiūh næh hīāngē, siēl iangteri ānæh som tiuk nihri.

14. Ěniāh Iesus siēl hæroh bihsi mömtōhmē bāiūh somiōnghāsīēn ten ānæh, wī läpāh'n āhā tūmūh ānæh.

46. 5. Ol būiūē siēl ten Iesus discipulos ānæh, gnæh næh ānæh ta iingāit hæt'n tiüēnē, hæroh, rück hättōhm, gnæh'n

47. Læt bāiūh tiū, siēl ten tiuk nihri, halau'n tā ungoek. ol gamalæh hà

16. Gnæh Iesus ten discipulos hat ðhtě tiū ānæh üffé iay ungoock ten ānæh. Discipulos gnæh.

17. Oht tănæh mölehälě lärōhmě, ā kah, pétri hæť oht.

18. Gnæh Iesus. Ughæh næh ten tiöě.

19. Ěniāh gnéang Iesus ten mömtōhmě bāiūh, būiē lagoy ānsüēn, ěniāh ānæh ūghæh tănæh mölchālě, ā kah, tiāl olmāt ten haléang, zūiōnghětsī, ōchně mölchālě, iay næh ten discipulos ānæh, discipulos utāga næh ten möm-tōhmě bāiūh.

20. Bāiūh ōmtōhm ungoock læť bāhai ěniāh, tōmāl ānæh pétri möckťōkěle, næh læť som a baiāh.

21. Mächā, læť ungoock bāiūh tănæh som ruktay nghōně, mächā, bāiūh ngahne, kiniohm hæť læť hārōh.

22. Ěniāh Iesus hio iāāngě mömtōhmě bāiūh gnéang discipulos ānæh hülātschi ansiāng tiōng ōtmōreh rūēn la ānæh.

23. Iesus læť iāānge mömtōhmě bāiūh ěniāh, ānæh ananheri sian haniūēn, itscheitschěrī Gnallæh subhængriē anæh gnāllæ læť ohiau.

24. Næh hæť tiōng rück ōmiūēngě gamalæh, kōm-hōngrī tā goy gāmālæh, hay hagoang mōtněrī ten ānæh.

25. Mächā ol * * * Iesus itōæ la goy gamalæh, siēl ten tiōng.

26. Discipulos héo ānæh, læť bāhāh, gnæh : siēl ehiom, bāhāh ōtiōū kārūsīně.

27. Hülātschi Iesus itschēitschěrī ten ānæh, gnæh wat bāhāh, ræho'n üffé, tiöě Iesus.

28. Opsiöp Petrus, gnæh ten ānæh : ōmiāh, iana me siēl, gnæh'n me tiöě siēl ten me la goy rack.

29. Gnæh Iesus ten ānæh heinke. Petrus tiöāchně som tiōng, itōæ la goy rack mōtněrī Iesus.

30. Mächā, ānæh héo hay hagoang læť bāhāh hio

longsi olēnlōū, ōtiōū kārūsīnē gnæh : ōmiāh ūghæh iay ten tiōē.

31. Hūlātschī Iesus hāhkte tey, kăiāng ānæh gnæh ten ānæh : mūnbétschī seiang bāiūh me, tiōan hat rūētō ?

32. Ēniāh ānæh ansiāng tiong, hay kăpāh.

33. Bāiūh ol tiong siēl ten Iesus gnohlseri, gnæh ānmērī, me gōænti Gnallæh.

34. Bāiūh rūen la ānæh siēl ol mătai Genezareth.

35. Bāiūh Genezareth hio ānæh hahīānge ten tiuk nihri mătai, ōmtōhm ūghæh ten Iesus lēndēsī tūmūh.

36. Seionghantgnæh ānæh, taiō fab kănlōh ānæh, taiō næh bāiūh tă tōmri læth lăpāh'n āhă.

CHAP. 15.

1. Pharissæos, escribos, som Ierusalem, siēl ten Iesus, gnæh ten ānæh.

2. Discipulos'n me, tiōan hæt wī næh som læth gnéang tă fomdesi bāiūh ? ānæh ungock ūrēh hæt kŭleick tă tegri.

3. Opsiōp Iesus gnæh ten ānæh : ūffé tiōan hæt wī gnéang Gnallæh wī rōch gnéang ūffé.

4. Gnallæh læth gnéang : me ōhtē hântahp tiētī ngōhnē ngahne'n me. Bāiūh, som gnæh hallapah ten tiētī næh, ōhtē kăpāh.

5. Măchă : ūffé tay bāiūh wahtschi : iana héang bāiūh gnæh ten tiētī næh : hæt rōch'n tiōē iay ten me næh som me hio, tiōē iay næh tănælsē ten Gnallæh siranæh bāiūh wī lăpāh.

6. Wahtschi ūffé wī bāiūh hæt hântahp tiētī næh wahtschi gnéang ūffé wī hæt rōch gnéang Gnallæh.

7. Kŭsauhêtsī bāiūh ūffé. Ānmērī taio aléōhlă sem læth gnæh propheta Iesaias tă ūffé.

8. Gnallæh gnæh wahtschi : næh mōmtōhmē bāiūh

iēl ten tiöē hiöhl olfang ānæh zūiōnghētsī ten tiöē hiöhl mănōēn ānæh, mächā, ehiom ānæh læth hoy som tiöē (hæt hantahp'n tiöē.)

9. (This verse omitted in the MS.)

10. Ēniāh Iesus gnæh ten mömtōhmē bāiūh heinke, hīāng'n üffē domback'n üffē næh som gnæh'n tiöē.

11. Næh som siēl ol olfang, hæť wī iu bāiūh mächā, næh som tiū som olfang wī iu bāiūh.

12. Ēniāh discipulos Iesus siēl ten ānæh, gnæh : Pharisæos hīāngē næh aléōhlā læth ragleto me hæť āchā ga ?

13. Opsiöp Iesus gnæh : ünīgā tā tōmri som tiētī'n tiöē ol haléang hæť læth āppēp hærōghæh ālpahlē.

14. Iagne üffē Pharisæos. Ānæh læth palléolmat, omsiok tiägā tā kaié ten palléolmat bāiūh. Mächā, iana héang palléolmat bāiūh omsiok tiägā tā kaié ten rio pal-léolmat bāiūh næh bāiūh goh ol anuhle.

15. Petrus gnæh ten Iesus : ōmiāh wī tiūngait næh aléōhlā ten tiöoy.

16. Opsiöp Iesus ten ānæh : üffē kächāt hæť āchāhinto-ga ?

17. Tōmri siēl ol olfang siēl ol wiang, ēniāh tiu iana bāiūh ishāū ; næh üffē hæť āchā ga ?

18. Mächā, næh som tiu som olfang, læth lock ol ehiom, næh wī iū bāiūh.

19. Ehiom tā bāiūh wī lock hallapah mōtātouri, huri, ngōhnhērī, hagonheri, haiuhl, ingossenti, hallapah aléōhlā.

20. Næh tōmri wī iū bāiūh. Mächā ungoock hæť kuleick tā teyri, hæť wī iū bāiūh.

21. Ēniāh Iesus tiū som tiuk næh siēl ten mātai Tyro Sidon.

22. Hæroh, ngahne mātāi Cana siēl iangteri ānæh ōtioū kārūsīnē, gnæh : ōmiāh gōæn David, sōmiōnghāsien ten tiöē. Gōænti ngahne'n tiöē bihsi tiacktifock ta iwi.

23. Iesus hæst opsiöp ten ānæh : mächā, discipulos siël ten Iesus, seionghantgnæh ānæh gnæh : ūghæh iay me ten næh ngāhně ānæh ötiöü karusine iangteri tiöoy.

24. Opsiöp Iesus tiöë læth hahiängě ten müögnäien mæh som nih Israel, hæst ten bäiüh rio.

25. Mächā, ngahně siël ten ānæh gnohlseri gnæh ; ömiäh ūghæh iay ten tiöë.

26. Opsiöp Iesus gnæh ten ānæh : wat ūghæh lārōhme tā kiniohm, kāmāl næh ten am.

27. Ngahne gnæh : ānmērī ömiäh : mächā, am kächāt ungoock möcktockēle som goh lāgātā gerāhā tā ömiäh næh.

28. Ēniäh opsiöp Iesus gnæh : oh ngāhně, me kārūwā seiang bäiüh, næh sombio'n me öhtě, læth ten me. Næh hæh göänti ngāhne ānæh læth läpāh'n ol āhā.

29. Ēniäh Iesus tiū som gnällæ, pétri itōæ siël ten gāmälæh mätai Gallilæa, sian hāniüēn, būiie gnällæ.

30. Bihsi bäiüh siël ten ānæh, omsöömě sūru, palléolmat, hængla hæst göäng, rio lëndēsī tănöě tuh bäiüh ten lagri Iesus ; Iesus wī ānæh läpāh'n āhā.

31. Hæt ächā iēneith bäiüh gnæh, hængla hæst göäng bäiüh læth göäng, sūru itōæ, palléolmat hæroh, næh héo mömtōhmě bäiüh læth maravilhados, gnæh läpāh Gnallæh Israel.

32. Ēniäh Iesus gnæh heinke discipulos ānæh, gnæh : tiöë sömiönghäsiēn ten næh mömtōhmě bäiüh, ten hæh læth lüë ram ānæh hembéa hÿöhl'n tiöë ānæh hæst oht tā ungoock. Ānæh hæst læth gāü, hæst kápāh ol käie, tiöë hætschu iāängě ānæh hæst ungoock öhtě ūreh ungoock.

33. Discipulos opsiöp ten Iesus : Næh tiungāit hat'n tiüēně. Tian wī tiöoy bäiain lārōhmě som bög wī bāhāi næh hurohtschi bäiüh.

34. Iesus gnæh ten ānæh : üffé amnang mönōhle lār-, öhmě oht ? Discipulos gnæh : isait mönōhlě lārōhmě nunbehtschēle kah oht.

35. Gnæh Iesus ten bǎiūh būiē ol mǎtai.

36. Ēniāh Iesus ūghæh næh isait mōnōhlē lārōhmē, hīōhl kah, zūiōnghētsī ōchnē næh, iay næh ten discipulos ānæh, discipulos ūtāga næh mōmtōhmē bǎiūh.

37. Bǎiūh tā tōmri ungoek læth bǎhāi, ēniāh ānæh ōptiāp pétri mōcktōhkēle, wī kǎbūhsī isait baiāh.

38. Bǎiūh, som læth ungoek læth ā nay ruktay ngōhnē, mǎchā bǎiūh ngahne, kiniohm, (som kǎchāt læth ungoek) hæt læth hārōh.

39. Ēniāh Iesus iāānge mōmtōhmē bǎiūh, sansiāng ti-ong, siēl ol mǎtai Magdala.

CHAF. 16.

1. Eniah Pharissæos, Saducæos, siēl ten Iesus chǎllā ānæh, gnæh : omsiok'n me ten tiōoy nange som haléang.

2. Opsiōp Iesus gnæh : ol būiūē ūffé gnæh : haléang læth komlāng, hackæh hærōghæh lǎpāh hæh.

3. Ol buhiu ūffé gnæh, haléang læth kōmlāng læth taiiuhl, hēnlæhn rück hallapah hæh. Kūsauhētsī bǎiūh ūffé ; ūffé rōch āchā tiāgā haléang, āchā nange ta næh hæh ūffé hæt rōch ga ?

4. Næh hallapah ngōhnhērī bǎiūh hio nāngēmat ; mǎchā hæt hærōghæh omsiok ten ānæh rio nāngē tā nāngē propheta Ionas. Wahtschi gnæh Iesus, ēniāh ānæh tiū.

5. Discipulos Iesus bechnato ūghæh lārōhmē næh hæh som ānæh ansiang tiong rūēn la næh.

6. Iesus gnæh ten ānæh : uméhento'n ūffé haiut tā Pharissæos tā Saducæas.

7. Ēniāh discipulos mōtātourī ol entmōtē ānæh tiōoy tiēt ūghæh lārōhmē, ānæh gnæh wahtschi.

8. Næh āchā Iesus gnæh ten ānæh : mūnbétschī seiang bǎiūh ūffé, tiōan iēngnātō mōtātourī ūffé hæt ūghæh lārōhmē.

9. Üffé hæť ächähinto bäiüh gä? tänæh som rucktay bäiüh læth ungoek tänæh mönōhlē lārōhme ěniāh, amnang baiah tă pētri tōmāl üffé læth bæchnato gä?

10. Ā nay rucktay bäiüh læth ungoek isait monōhlē lārōhmē ěniāh amnang baiah tă pētri tōmāl üffé læth bæchnato gä?

11. Iana tiōē gnæh ten üffé uméhento haiut tă Phari-sæos tă Saducæos, hæť gnæh'n tiōē tă lārōhmē üffé tiōan hæť ächā.

12. ěniāh discipulos ächā, Iesus hæť gnæh ten ānæh uméhento tă lārōhmē haiut, măchā, tă hallapah gnéang tă Pharisæos tă Saducæos.

13. ěniāh Iesus siēl ten mătai Cæsarea Phillippi, hāmah discipulos ānæh, gnæh: tian gnæh bäiüh, tiin bäiüh göæn bäiüh?

14. Opsiöp ānæh: rio bäiüh gnæh, me Iohannes Bau-tista; rio bäiüh gnæh, me Elias; rio bäiüh gnæh, me Ieremias, me himéang tă prophetas.

15. Iesus gnæh ten ānæh: üffé tian gnæh, tiin häiüh'n tiōē?

16. Opsiöp Simon Petrus gnæh: me Christus göæn tă hæť kăpāh Gnallæh.

17. Opsiöp Iesus gnæh ten ānæh: Simon göæn Ionas, me bäiüh ta läpāh, āhān, wah, hæť mangéo næh ten me, măchā, tiētī'n tiōē ol haléang læth mangéo næh tēn me.

18. Tiōē gnæh teh me: me Petrus. Hio'n tiōē māmē rōch igreia'n tiōē la goy næh hāniüēn mangæh; gōäng tă iwi hæť hærōghæh ānrōchnäiēn næh.

19. Hio'n tiōē iay ten me karūwah foang tă reyno haléang. Tōmri som me hærōghæh olgoel ol mătai hærōghæh olgoel ol haléang, tōmri som me hærōghæh iæchne ol mătai hærōghæh iæchne ol haléang.

20. Ēniāh Iesus āltēālā discipulos ānæh gnæh, Iesus'n tiöë Christus, wat üffé gnæh ten bāiūh rio.

21. Næh hæh Iesus ūrēh mangéo ten discipulos ānæh ; ānæh ōhtē siēl ten Ierusalem tiock tifock tā presbyteros, tā sacerdotes, tā escribos, som hærōghæh tiōngbōnōhnē, wī kăpāh ānæh, mächā lūē sackāme ānæh ōhtē ĕniāchnātō.

22. Petrus siēl mēæhō Iesus, tayngne ānæh gnæh : ōmiāh sōmiōnghāsiēn ten me, wahtschi hallapah hæť ōhtē rück ten me.

23. Mächā Iesus gnéaltere gnæh ten Petrus : hol-gneri Satan, me wī ragleto'n tiöë. Me hæť mōtātourī tā-lātourī tā Gnallæh, mächā me mōtātourī næh som hæťout bāiūh.

24. Ēniāh Iesus gnæh ten discipulos ānæh : bāiūh som hio siēl iangteri'n tiöë, ōhtē bæchnato tālātourī ānæh ōhtē ūghæh tifock ānæh siēl iangteri'n tiöë.

25. Bāiūh som hæťout æ, hærōghæh kăpāh. Hantahp'n tiöë kăpāh kăpāh bāiūh hærōghæh æ.

26. Tiöāhā tā wiēnī mātai ōmtōhm tiāmāng bāiūh, iana mūōgnāiēn ehiohm ānæh, lăpāh gā ? tian rōch iay bāiūh iāānge éhiohm ānæh.

27. Ānmērī, hærōghæh siēl Gōæn bāiūh ol gloria tā (Gnallæh) tiētī ānæh, hīōhl ehiohmri ānæh. Næh hæh ānæh hærōghæh hāniōā ten bāiūh ōmtōhm næh som ānæh læťh wī.

28. Tiöë gnæh üffé rōch, næh séoka mūnbēhtschī bāiūh, Gōæn bāiūh siēl ol reyno ānæh, ānæh hēo ūrēh hæť hærōghæh kăpāh.

CHAP. 17.

1. Tafuhl ram læťh ĕniāh, Iesus gnæh ten Petrus, ten Iacobus ten hīōhlhewa ānæh Iohannes, heinke hiohl'n tiöë ; ĕniāh siān hīōhl næh lūē bāiūh lagoy tiōng hāniūēn.

2. Gnällæ Iesus læth tiüngait næh lüë discipulos héo, tiägå ānæh wī tiüngait som hæng, kǎnlōh ānæh læth ræng som bǎlādēu.

3. Hæroh, Moses, Elias rück som haléang itscheitschëřī hīōhl Iesus.

4. Ēniāh Petrus gnæh ten Iesus : ōmiāh tiuk ihta tiuk tā lǎpāh, iana me hio, tiōoy māmē lüë nih, héang nih hembéa'n me, héang nih hembéa Moses héang nih hembéa Elias.

5. Mǎchā, Petrus wahtschi itscheitschëřī næh hæh, tiungait taiiuhl siēl lagoy ānæh ; hæroh, léangtey som taiiuhl gnæh : ānæh tiōë hǎntahp göənti'n tiōë, ānæh wī ræhs'n tiōë, üffé ōhtē hīāngnātō aléōhlā ānæh.

6. Næh hiāngē discipulos, gnohlseri, bihsi bǎhāh.

7. Mǎchā Iesus siēl ten ānæh, taiō ānæh gnæh : sǎn-lëřī, wat üffé bǎhāh.

8. Mǎchā ānæh tiāl olmat héo Iesus hæť héo bǎiūh rio.

9. Ānæh tiētsi som hǎniūēn. Iesus ǎltéǎlǎ ten ānæh gnæh : Göəñ bǎiūh læth eniachnato som kǎmǎpāh ūrēh wat üffé mangéo næh som üffé læth ie héo.

10. Ēniāh discipulos Iesus hǎmah ānæh tiōan escribos gnæh ; Elias ōhtē rück ūrēh (tǎ Mesias) ?

11. Opsiöp Iesus gnæh ten ānæh : ānmëřī, Elias ōhtē rüch ūrēh, ouwī tā tōmri.

12. Mǎchā, tiōë gnæh ten üffé, Elias læth rück, næh bǎiūh hæť ǎchā ānæh, læth wī ten ānæh hallapah som hio, wahtschi Göəñ bǎiūh kǎchāt hærōghæh tiōngbōñōhnē tā næh bǎiūh.

13. Næh aléōhlā hīāngē discipulos ǎchā, Iesus gnæh ten ānæh tā Iohannes Bautista.

14. Ānæh siēl ten mömtōhmē bǎiūh ěniāh, héang bǎiūh siēl gnohlseri zagey lagri ta Iesus.

15. Gnæh : ōmiāh sōmiōnghǎsiēñ ten göənti'n tiōë.

Änæh bihsi tuh tä arōat kahæh, bihsi tiaktifock, änæh rolsi goh ol bälāh rolsi goh ol räck.

16. Tiöë læth omsöëmë änæh ten discipulos'n me, discipulos hæť rōch wī änæh läpāh'n āhă.

17. Opsiöp Iesus gnæh : aiiüh, hæť rūëtö, hæť ächā-hinto bäiüh üffé, am hæh öhtē'n tiöë hembéa hīöhl üffé ? gattohm öhtē'n tiöë hembéa hæť tiōngto ten üffé ? me omsöëmë göänti'n me ten tiöë.

18. Ēniāh Iesus täyngnë änæh iwi tiū som änæh, hülātschi næh wī, ächlemaial læth läpāh'n ol āhă.

19. Ēniāh discipulos siël ten Iesus hāmāh änæh : tiōan tiōoy hæť læth rōch tschiägēñi næh iwi.

20. Opsiöp Iesus ten änæh : üffé hæť rūëtö, tiöë gnæh rōch ten üffé : iana üffé münbēhtochēlo rūëtö, rōch üffé gnæh ten næh hāniüēn tiū'n me som tiuk næh ten tiuk änæh hāniüēn hæröghæh tiū. Iana rūëtö üffé rōch wī tä tōmri.

21. Mächā, tschiägēñi siranæh iwi, öhtē itscheitschērī Gnaliæh öhtē hæť ungoch iana hæť wī wahtschi, iwi hæť tiū.

22. Iesus hīöhl discipulos änæh hīöhlhēsī ol mātai Galiléa. Næh hæh Iesus gnæh ten änæh : Göäen bäiüh hæröghæh, læth üghæh, omsiömāte ol teyri bäiüh.

23. Bäiüh hæröghæh wī änæh kăpāh, lüë säckāme änæh hæröghæh ěniāchnăto. Næh hīānge discipulos læth bihsi iēngnătö.

24. Änæh siël som Capernaum ěniāh bäiüh som üghæh patacca ten rey siël ten Petrus gnæh : ömiāh üffé hæť iayga patacca ten rey.

25. Gnæh Petrus : änæh iay. Ēniāh Petrus siël ten nih ; änæh mangéo ūrēh, Iesus gnæh ten änæh : Simon, me tian mōtătouri ? tiin bäiüh öhtē iay patacca ten rey ? kiniohm tä rey gā ? kälēng bäiüh gā ?

26. Opsiöp Petrus : kälēng öhtē iay. Gnæh Iesus wahtschi kiniohm hæť öhtē iay.

27. Mächā tiöoy hæť wī ragleto næh bäiüh tiü'n me ten gämälæh, käwāl kărau hæť lot ūghæh kah som me hæröghæh ūrēh öcktöägä uffōa olfang næh, ol næh me hæröghæh bäiaia hēang patacca, næh ūghæh me iay næh hænöhl'n tiöē hænöhl'n me.

CHAP. 18.

1. Næh hæh discipulos Iesus siēl ten ānæh hāmāh : tiin petri kărūwā tā tōmri bäiüh ol reyno haléang.

2. Iesus gnæh himéang kiniohm heinke ten ānæh wī næh séoka omiüēngē tā discipulos ēniāh gnæh.

3. Tiöē gnæh üffē rōch : iana entmötē'n üffē hæť læth rio, iana üffē hæť læth som kiniohm, üffē hæť rōch siēl ol reyno haléang.

4. Som næh kiniohm hæť hööh ol entmötē bäiüh, siranæh bäiüh pétri kărūwā tā tōmri bäiüh ol reyno haléang.

5. Bäiüh som mewiho siranæh kiniohm ol léang'n tiöē, næh bäiüh mewiho tiöē.

6. Mächā iana hēang bäiüh wī lock hallapah mōtātouri ol entmötē tā pétri münbēhtschī tā næh kiniohm, kărūwā mangæh enlāu ten onglōngä ānæh gnochne ol ölēnlōū tā gämälæh, pétri läpāh tā tetschifock som hæröghæh tāio siranæh bäiüh.

7. (This verse omitted in the MS.)

8. Mächā, iana tey'n me iana la'n me wī löck hallapah eohæhhæto entmötē'n me ölchöēl, käwāl næh. Me sūru, me hīöhl himéang tey siēl ol haléang, pétri läpāh ten me, tā entōing ol bālāh tiuk iwitiamanga ā teyri ā lägrī.

9. Iana olmat'n me wī lock hallapah éohæhhæto ol entmötē'n me étöhēlē käwāl næh. Me tiamāng himéang

olmat siël ol haléang pétri läpäh tä tiämāng ā olmat, mächā, entōing ol bäläh tiuk iwi.

10. Hæroh, wat üffé münbēhtschī mōtātourī tä himéang tä kiniohm näh. Tiöë gnäh ten üffé : ophiöp ānäh éhiomri ol haléang, rāmōh héo tiägä tä tiētī'n tiöë ol haléang.

11. Göæn bäiüh læth siël ūghæh iay ten tōmri bäiüh mūōgnäien.

12. Tian mōtātourī üffé ? héang bäiüh tiämāng tǎnäh nay mæh, iana himéang ta näh mæh mūōgnäien, anäh ioæh näh héangteri rucktay mæh la goy hǎniüēn, tiū halléa mæh himéang mūōgnäien mæh hæť rōch gā ?

13. Ānäh iana bäiain näh, tiöë gnäh üffé rōch, ānäh, hærōghæh ræhs tä näh pétri som tä héangteri rucktay mæh som hæť læth mūōgnäien.

14. Wahtschi hæť tǎlātōurī tä tiētī üffé ol haléang, mūōgnäien himéang tä näh münbēhtschī bäiüh.

15. Mächā, iana gontiöë'n me wī hallapah ten me, ĩtschēitschērī'n me ananheri ten ānäh, gnäh wat wī wah-tschi. Iana ānäh altalnangti ten me, me læth wī läpäh ten gontiöë'n me.

16. Iana ānäh hæť hiangnato'n me, gnäh hein ke rio héang, ā bäiüh. Ā, lüē bäiüh hǎngē héo tä tōmri gnäh rōch tian læth wī tian læth ĩtschēitschērī.

17. Ānäh iana hæť hiangnato näh bäiüh gnäh'n me ten igreia. Ānäh iana hæh hiangnato igreia me wī hǐōhl anæh som hǐōhl gentio publicano.

18. Tiöë gnäh rōch ten üffé : näh som üffé hærōghæh ěnlān ol wiēnī mǎtai hærōghæh ěnlān ol haléang. Näh som üffé hærōghæh iæchne ol wiēnī mǎtai hærōghæh iæchne ol haléang.

19. Tiöë gnäh üffé pétri iana ā iōang to üffé ol wiēnī mǎtai læth homnohl seionghantgnæh. Tiētī'n tiöë o

haléang, ānæh hærōghæh iay ten næh bāiūh næh som ānæh seionghantgnæh.

20. Ā, lūē iōang tiū hīōhlhēsī hāntahp'n tiōē gnāllæ tiōē hembéa ōmiūēngē ta næh.

21. Ēniāh Petrus siēl ten Iesus, gnæh : ōmiāh, amgo-sisi tiōē ohtē lāgnetōēn ten gontiōē som wī raglēto'n tiōē ? isait siōā bōg gā ?

22. Opsiōp Iesus ten ānæh. Tiōē gnæh ten me, isait siōā hæt bōg, mächā, isait som siōa isait siōa ohtē lāgnetōēn.

23. Reyno haléang læth som kārūwā ōmiāh som hio hærōh tian benihme ten ānæh lohm ānæh.

24. Ānæh hahiangē ūkēizāgā lohm hærōh, himéang tā ānæh læth benihme ten ānæh tānæh nay ruktay patacca.

25. Lohm hæt rōch hāniōā næh som benihme. Ōmiāh gnéang ini næh lohm, hīōhl ngahne ānæh, kiniohm, tīōāhā ānæh, tā tōmri, hāniōā næh som læth benihme.

26. Ēniāh lohm gnohlseri seionghantgnæh ānæh, gnæh : ōmiāh lakte pēgmāsūen me, tiōē hio hāniōā ten me tā tōmri.

27. Ōmiāh sōmiōnghāsīēn ten næh lohm, iāānge ānæh, seionghinto kächāt ten ānæh, næh som læth benihme.

28. Ēniāh næh lohm tiū som nih, mōtnērī himéang tā lohm hiūnti ānæh, som læth benihme ten ānæh tānæh nay fanam, ānæh mūiīōū, komrog næh lohm, gnæh hāniōā'n mo ten tiōē næh som me benihme ten tiōē.

29. Ēniāh lohm hiūnti ānæh gnohlseri seionghantgnæh ānæh : lakte pēgmāsūe'n me tiōē hio hāniōā ten me tā tōmri.

30. Mächā, ānæh hætschu, tiū wī ēnlān opaphächāt lohm hiūnti ānæh, ten hæh ānæh hāniōā tōmri som læth benihme.

31. Rio lohm hīūntī ānæh næh héo, læth bihsi iēng-nātō, siēl ten ōmiāh ānæh, mangéo ten ānæh tā tōmri.

32. Ĕniāh ōmiāh hahiangē ūkēizāgā nēh (hallapah) lohm, gnēh ten ānēh : hallapah lohm me, me seionghant-gnēh'n tiōē, tiōē lēth lāgnētōēn ten me nēh bihsi patacca som me benihme ten tiōē.

33. Me hēt ōhtē gā kăchăt sōmiōnghāsīēn ten lohm hīūntī'n me, som tiōē lēth sōmiōnghāsīēn ten me.

34. Ĕniāh ōmiah lēth gestio, gnéang hāmōāsēsī ūffōg nēh hallapah lohm ten hēh ānēh hāniōā tōmri som ānēh lēth benihme.

35. Wahtschi tiētī'n tiōē ol haléang hērōghēh kăchăt wī ten ūffē, iana ūffē hēt rēhs lāgnētōēn iohl siōa ten gontiō ūffē hallapah som ānēh lēth wī.

CHAP. 19.

1. Iesus nēh āléohlā lēth ūtschēitschērī, ēniāh ānēh tiū som Galilēa siēl ten mătai Inda la ānēh rēh Iordan.

2. Bihsi bāiūh siēl iangteri ānēh, Iesus wī ānēh lăpāh'n āhā.

3. Ĕniāh Pharissēos siēl ten Iesus, challā ānēh gnēh : bāiūh iāānge ngahne ānēh lăpāh gā ?

4. Opsiōp Iesus gnēh ten ānēh : ūffē nēh hēt lēth hēnroh gā ? ūrēh Gnallēh lēth māmē bāiūh wī ānēh hēang ngōhnē hēang ngahne.

5. Ĕniāh gnēh : bāiūh hērōghēh iāange tilē ānēh hāntaph ngahne ānēh ; nēh ā bāiūh hērōghēh hembēa himéang āhā.

6. Wahtschi ngōhnē ngahne hēt ā āhā, măchā lēth himéang āhā, bāiūh hēt ōhtē iāange nēh som Gnallēh lēth wī homnohl.

7. Ĕniāh Pharissēos gnēh : măchā Moses tiōan lēth gnéang, iay carta ta iāānge ten ngahne iāānge ānēh ?

8. Opsiōp Iesus ten ānēh. Ehiom ūffē lēth ingmein, nēh āchā (Moses lēth gnéang iāānge) ngahne ūffē, măchā, ūrēh hēt lēth wahtschi.

9. Mächā, tiöë gnæh ten üffé: bāiūh som iāange ngahne ānæh, iana ngahne hæť hăgōñēiay, wī gāmānō hīōhl rio ngahne, læth hagonheri. Bāiūh som wī gāmānō hīōhl ngahne iāange læth hagonheri.

10. Ēniāh discipulos gnæh ten ānæh. Iana wahtschi rēnādēsī tā ngōhnē hīōhl ngahne ānæh, wī gāmānō hal-lapah.

11. Gnæh Iesus ten ānæh: hæť tōmri bāiūh dombäck næh ālōōhlā.

12. Wanting in the translation.

13. Ēniāh bāiūh omsōēmē kiniohm ten Iesus seiōngh-antgnæh ānæh, tārōpētē tey lagoy ānæh ĩtschēitschērī Gnallæh. Mächā discipulos tayngne næh bāiūh.

14. Mächā, gnæh Iesus: lakte, wat āltéālā kiniohm sīēl ten tiöë; siranæh kiniohm tiāmāng reyno haléang.

15. Ēniāh ānæh tārōpētē teyri lagoy kiniohm ěniāh tiū som tiuk næh.

16. Hæroh sīēl ten Iesus héang bāiūh, gnæh; lăpāh rabbi, tian lăpāh ōhtē wī'n tiöë tiāmāng hæť kăpāh, æ.

17. Gnæh Iesus ten ānæh: tiōan gnæh'n me tiöë lăpāh? himéang Gnallæh, lăpāh, bāiūh tā tōmri hallapah. Iana me hio sīēl ol hæť kăpāh, æ, wī gnéang Gnallæh.

18. Bāiūh hāmah tian gnéang? opsiōp Iesus, wat me suck bāiūh. Wat me hagonheri, wat me haiiuhl. Wat me gnæh mitai ta bāiūh rio.

19. Hāntahp'n me tiŕē'n me. Me ōhtē hāntahp bāiūh rio, som me hāntahp me.

20. Ēniāh næh wiæchle maial gnæh sen Iesus tiöë læth wī næh tōmri, som hæh tiöë læth kiniohm; tian pétri ōhtē wī'n tiöë.

21. Opsiōp Iesus ten ānæh: iana me hio læth hæť heangteri lăpāh, tiū ini tiöāhā'n me tā tōmri, seiōnghætsei næh ten bōap bāiūh, wahtschi me hærōghæh tiāmāng tiöāhā ol haléang; ěniāh sīēl iāngteri'n tiöë.

22. Næh æleðhlā hŷānge wīæchle maijal, læth iēngnātō tiū som Iesus. Anæh læth tiāmāng kārūwā tiōāhā.

23. Ēniāh Iesus gnæh ten discipulos ānæh : tiōð gnæh rōch ten ūffé : tiāmāng tiōāha bāiūh siēl ol reyno haléang, bihsi gāū.

24. Tiōð gnæh ten ūffé : tiāmāng tiōāhā bāiūh hæst hulahtschi rōch siēl ol reyno Gnallæh, pétri hulahtschi rōch haiio tiéhrum tănōkā.

25. Næh hŷāngē discipulos ānæh bihsi bāhāh gnæh : wahtschi, tiin bāiūh rōch siēl ol haléang ?

26. Iesus gāngāmāt ānæh, gnæh ten ānæh, bāiūh hæst rōch, mächā, gnallæ rōch tā tōmri.

27. Opsiöp Petrus gnæh ten ānæh : hærōh tiōoy læth iæh tā tōmri, siēl iangteri'n me tian lāpāh hærōghæh iay ten tiōoy ?

28. Gnæh Iesus ten ānæh (wanting).

29. Bāiūh som iæh nihri, ngōhnē nihti ngahne nihti tiētī ngōhnē, tiētī ngahne, kiniohm, hiiom ānæh hāntahp'n tiōð, næh bāiūh hærōghæh ūghæh tā tōmri tănæh nay siōa pétri tā næh som ānæh læth iæh, ānæh kächāt hærōghæh tiāmāng hæst kápāh æ.

30. (Omitted in the MS.)

CHAP. 20.

1. Læth reyno haléang som ōmiāh. Ānæh tiū som nih ol būiūð menloit bāiūh wī hiiom ānæh.

2. Ānæh menloit hŷōhl bāiūh mamē hiiom hāniōð ten iohl bāiūh iōhl säckāme himéang fanam, ěniāh hahŷānge ānæh ten hiiom ānæh.

3. Gohenroha ānæh tiū héo rio bāiūh séōka zagey nihri hæst gāleiēn.

4. Gnæh ten ānæh : ūffé kächāt siēl ten hiiom'n tiōð hio tiōð hāniōð ten ūffé.

5. Næh bǎiūh siēl ten hiiom. Ōmiāh tiū som nih serihængriei, tiū som nih tinfätie wī som ūrēh.

6. Ol būiūē ānæh tiū som nih, hēo rio bǎiūh som hæť wī gnæh ten ānæh : tiōan üffē séōka næh sǎckāme ōm-tōhm, hæť gǎleiēn ?

7. Bǎiūh opsiöp ten ānæh : bǎiūh hæť menloit tiōoy. Ōmiāh gnæh ten ānæh : üffē kǎchāt tiū ten hiiom'n tiōē hiiō hāniōǎ lǎpāh ten üffē.

8. Hättōhm gnæh ōmiāh ta hiiom ten lohm ānæh : ūkēizǎgǎ bǎiūh māmē hiiom, iay hǎiōǎhǎ ten ānæh.

9. Bǎiūh som læťh menloit ol būiūē siēl, iōhl bǎiūh ūghæh himéang fanam.

10. Mǎchā uréh læťh menloit bǎiūh siēl mǎtātōuri ānæh hærōghæh ūghæh pétri, mǎchā, iōhl bǎiūh kǎchāt ūghæh himéang fanam.

11. Næh himéang fanam ūghæh ānæh læťh ragleto en ōmiāh.

12. Gnæh : næh bǎiūh mǔnbětschī hæh læťh wī, tiōoy læťh ūghæh gǎū, taing hæng sǎckāme ōmtōhm, mǎchā, me iay ten ānæh hǎiōǎhǎ, som ten tiōoy.

13. Ōmiāh opsiöp, gnæh : ten himéang tā ānæh gontio, tiōē hæť wī hallapah ten me, me hæť menloit gǎ hīōhl'n tiōē himéang fanam ?

14. Ūghæh'n me hǎiōǎhǎ'n me, tiū. Hio'n tiōē iay ten næh bǎiūh som læťh siēl ōngiūǎngniē hāniōǎ som ten me.

15. Tiōē hæť rōch gǎ wī næh som hio hīōhl tiōǎhǎ'n tiōē. Tiōē seiōngiento bǎiūh, me læťh ragleto gǎ ?

16. Wahtschī ōngiūǎngniē bǎiūh hærōghæh hambéa som ūrēh bǎiūh ūrēh siēl bǎiūh hærōghæh hambéa som ōngiūǎngniē siēl bǎiūh.

17. Ēniāh Iesus siēl ten Ierusalem. Ol kaiē ānæh itschēitschērī ananheri ten som ā discipulos gnæh ten ānæh.

18. Hæroh tiöoy siël ten Ierusalem, gnällæ Gøæn bǣiuh hæröghæh læth üghæh omsiomate ten sacerdotes ten escribos som hæröghæh gnæh änæh öhtë kǣpāh.

19. Hæröghæh ënlān omsöëmö änæh ten gentios, itei änæh üffög, optepānæh ten ünigǣ (wi kǣpāh), mǣchā, lüë säckāme änæh hæröghæh ëniächuāto.

20. Ëniāh siël ten Iesus siëtī ngahne tǣ kiniohm Zebedæus, hīöhl ā göænti ngöhnë änæh, gnöhlseri seionghantgnæh änæh.

21. Iesus hāmāh änæh, tian hio me? änæh opsiöp : ömiāh gnæh'n me, héang göænti ten latiülǣ rio göænti ten lavākǣ me.

22. Mǣchā, Iesus opsiöp gnæh : hæst ächā üffé tian üffé seionghantgnæh. Röch üffé gā bem tǣ tiuk bem som tiöë hæröghæh bem? Röch üffé gā læth ialagoy tǣ næh bautismo som tiöë hæröghæh ialagoy? Änæh gnæh ten Iesus : änmëri.

23. Iesus gnæh ten änæh : üffé hæröghæh bem ta tiuk bem tiöë, üffé hæröghæh ialagoy tǣ bautismo som hæröghæh ialagoy tiöë, mǣchā, tiöë hæst röch iay ten üffé büië ten lätiüla, lavākǣ tiöë, næh tǣlättöuri tǣ tiëtī'n tiöë.

24. Næh hīānge som discipulos læth ragleto ten næh ā hīöhlhéwa.

25. Mǣchā, Iesus gnæh ten änæh heinke, gnæh rey ol wiënī mǣtai gnéang ten bǣiuh; ömiāsesi tiāmāng göāng; næh üffé ächā.

26. Mǣchā, wat üffé wahtschi, himéang bǣiuh ta üffé iana hæstout hembéa kǣrūwǣ ungagoy, öhtë servir ten üffé.

27. Héang bǣiuh tǣ üffé som hio hembéa ömiāh öhtë hembéa lohm ten üffé.

28. Wahtschi Gøæn bǣiuh hæst læth siël hembéa ömiāh, mǣchā læth siël som lohm, iay æ änæh üghæh iay bihsi bǣiuh.

29. Eniah ānæh tiū som Iericho, bihsi mōmtōhmē bāiūh siēl iangteri ānæh.

30. Hæroh, ā palléolmat bāiūh būiē mēæhō kăiē. Iesus itōæ ol kăiē ānæh hīānge ōtiōn kărūsīnē gnæh; ōmiāh, gōæn David me sōmiōnghāsīēn ten tiōoy.

31. Mōmtōhmē bāiūh tayngne ānæh, gnæh wat üffē léāngtey. Măchā ānæh ōtiōū pétri kărūsine: Omiāh, Gōæn David me sōmiōnghāsīēn ten tiōoy.

32. Iesus séoka gnæh ānæh heinke, hāmāh ānæh: tian hio üffē ten tiōé?

33. Ānæh opsiōp: ōmiāh, wī olmat tiōoy héo.

34. Iesus sōmiōnghāsīēn ten ānæh, taiō olmat ānæh: hūlätschi olmat ānæh héo, ānæh siēl iangteri Iesus.

CHAP. 21.

1. Ānæh siēl mēæhō Ierusalem ten Bethphage, mēæhō hāniūēn ta Olivas: ěniāh Iesus hahīāuge ā bāiūh tă discipulos ānæh.

2. Gnæh ten ānæh. Siēl üffē ten tiuk nihri, Gnállæ zagey üffē; hūlätschi üffē hærōghæh bāiain héang buna, som læth ěnlān, himéang bunico hīōhl næh; üffē iæchne næh, omsōēmē næh ten tiōé.

3. Iana héang iōang hāmāh üffē, gnæh üffē. Ōmiāh ōhtē næh, hūlätschi ānæh hærōghæh iāānge næh ten üffē.

4. Næh tōmri læth, taiō āleōhlă ta Propheta som gnæh.

5. Gnæh tin gōænti ngahne Zion hæroh? Rey me siēl ten me som hæť tiōngto bāiūh, ibuheri tă ock bunico, ibuheri tă ock gōæn buna som ockback lāngan.

6. Discipulos tiū, wī som Iesus læth gnæh ten ānæh.

7. Omsōēmē buna hīōhl bunico tlemlachăni kănlōh ānæh tă ock næh, Iesus ibuheri ta ock næh.

8. Bihsi bāiūh tiēmtachăni kănlōh ānæh ol kăiē; rio bāiūh utæcha séruwal ũnigă, kăwāl næh ol kăiē.

9. Mömtöhmě bǎiūh som ötmöreh, som siël iangteri ānēh, ötiöü kǎrūsīnē gnēh: hosannah (lǎpāh me rüek) Göæn David, lǎpāh ānēh, som siël ol léang tǎ Gnallēh! hosannah ol tiong haléang.

10. Iesus siël ol Ierusalem, tōmri bǎiūh Ierusalem læth maravilhados, hāmāh tiin bǎiūh ānēh.

11. Mömtöhmě bǎiūh gnēh: ānēh Iesus, propheta som Nazareth tiuk mǎtai Galilæa.

12. Eniāh Iesus siël ol nih Gnallēh tshiägēñī som nēh tōmri bǎiūh ini, tōmri bǎiūh halau'n, balahli gērāhǎ tǎ bǎiūh haoll pataccas gērāhǎ tǎ bǎiūh som ini mǔmūh.

13. Iesus gnēh ten ānēh bǎiūhri: Læth attæt nih tiöë öhtē tiāmāng léang nih tǎ itschēitschērī Gnallēh, mǎchā, üffé læth wī nih tiöë anuhle ta huri.

14. Eniāh palléolmāt, suru bǎiūh siël ol nih Gnallēh ten Iesus, Iesus wī ānēh lǎpāh'n āhǎ.

15. Mǎchā, kǎrūwǎ sacerdotes, escribos, hæroh maravilhas som wī Iesus, hiānge kiniöhm ol nih Gnallēh som ötiöü kǎrūsīnē: hosannah ten Göæn David: ānēh læth bihsi ragleto.

16. Gnēh ten Iesus: hiang'n me gǎ nēh som gnēh nēh kiniöhm? Opsiöp Iesus ten anēh: anmerī, hæst læth hænroh üffé gǎ nēh som læth attæt: me læth wī lock lǎpāh aléöhlǎ som olfang ta kiniöhm, tǎ kǎiöa kiniöhm.

17. Eniāh Iesus iāēh ānēh, tiū som Ierusalem, siël ten Bethania, hembéa gnallæ.

18. Gohenroha ānēh sǎātrī ten Ierusalem, ānēh oiknē.

19. Héö ünigǎ tǎlöë mēähö kaié, siël ten nēh, anēh bǎiain bihsi rai, mǎchā tǎlöë hæst bǎiain, eniāh Iesus gnēh ten nēh ünigǎ: wat me séiū lock iüāngri. Hülähtschi nēh ünigǎ tǎlöë paniop.

20. Nēh héö discipulos læth maravilhados, gnēh: tiöän nēh ünigǎ tǎlöë watschi hülähtschi paniop?

21. Opsiöp Iesus gnæh ten ânæh : tiöë gnæh rōch ten üffé, iana üffé tiāmāng séiang, iana rūëtö, üffé hærøghæh wī watschi som tiöë læth wi ten ünigä tälöé. Anmëri üffé rōch wī pëtri, iana üffé hærøghæh gnæh ten næh hāniüën, tiü som næh fungsi ol gāmälæh, hærøghæh læth watschi.

22. Tömri som üffé næroghæh seionghantgnæh Gnal-læh, üffé hærøghæh üghæh, iana üffé rūëtö.

23. Iesus siël ol nih Gnallæh tay mömtöhmë bäiüh; ëniäh kārūwä sacerdotes, presbyteros tä mömtöhmë bäiüh siël ten ânæh gnæh : som tiü me tiāmāng rōch wi wah-tschi ? tiin iōang læth iay ten me næh rōch ?

24. Mächā, Iesus opsiöp gnæh ten ânæh : tiöë kächāt hio hāmāh üffé mümbéhtschī äléöhlä, iana üffé gnæh næh ten tiöë, tiöë kächāt hio gnæh ten üffé som tiü tiöë tiāmāng rōch wī wahtschi.

25. Som tiü læth rück bautismo tä Iohannes ? Som haléang gā ? som bäiüh ga ? ëniäh sacerdotes, presbyteros, mötätöuri gnæh ol'n ânæh : iana tiöoy gnæh, læth rück som heléang, anæh hærøghæh ten tiöoy : tiōan üffé hæst rūëtö Iohannes ?

26. Mächā, iana tiöoy gnæh : læth rück som bäiüh ; tiöoy bähāh tä mömtöhmë bäiüh, bäiüh tä tömri rūëtö Iohannes læth propheta.

27. Wahtschi ânæh opsiöp ten Iesus : hæst ächā'n tiöoy. Eniäh Iesus gnæh ten ânæh wahtschi tiöë kächāt hæst gnæh ten üffé som tiü tiöë tæth tiāmāng rōch wi wahtschi.

28. Mächā, tian mötätouri üffé ? héang bäiüh læth tiāmāng ā göænti, ânæh siël ürëh ten himéang göænti gnæh : göænti tiöë me tiü hēnlæhn wī hiiom tiöë.

29. Ânæh opsiöp : hætschu. Mächā münbēhtschī eniäh ânæh læth rio mötätouri, tiü wī hiiom.

30. Băiuh siël ten rio göänti, gnæh som ũrêh. Opsjöp ânæh : ömiäh, tiöë hio tiü ; mächä ânæh hæst tiü wi hiiom.

31. Tiin băiuh tă næh ä göänti læth wi tălätourĩ tă tiëtĩ ânæh ? opsiöp ânæp ten Iesus : ũrêh göänti. Iesus gnæh ten ânæh : tiöë gnæh rōch ten üffé ; publicanos, hagōnēiey rōch siël ol regno haléang pétri hülätschĩ tă üffé.

32. Iohannes læth siël ten üffé, tay üffé läpäh kaié, üffé hæst tüëtö äléöhlä ânæh ; mächä, publicanos, hagōnēiey rüëtö. Üffé næh héo, hæst rio mōtātouri, hæst læth ěniäh rüëtö äléöhlä ânæh.

33. Hiang'n üffé rio parabola : héang ömiäh læth äpöp hiiom ta vinho, wi kãnsiãmë, hawehngneri næh oksiack tiuk kōmieithēsĩ vinho, māmë tióng nih ol næh. Ēniäh ömiäh menloit næh hiiom ten băiuh māmë hiiom ta vinho. Ēniäh ânæh tiü ten rio mätai.

34. Hæh tă iüångri héau, ömiäh hahĩange lohmri ânæh ten băiuh māmë hiiom vinho üghæh iüångri næh.

35. Mächä, băiuh māmë hiiom vinho kãiang lohmri ânæh, uffog himéang lohm, sack rio, halæng rio lohm hĩöhl mangæh wi ânæh kápäh.

36. Ēniäh ömiäh hahĩange lohmri pétri tă ânæh som læth hahĩange ũrêh. Mächä băiuh māmë hiiom wi ten ânæh som ũrêh.

37. Ēniäh ömiäh hahĩange göänti ânæh mōtātouri : næh băiuh hæröghæh bähäh ta göänti tiöë.

38. Mächä, băiuh māmë hiiom vinho héo göänti ömiäh, gnæh héang băiuh ten rio. Ąnæh göæn ömiäh, heinke, hio tiöoy sack ânæh, tiāmäng tĩöähä ânæh.

39. Ēniäh ânæh kãiang göänti ömiäh, tschiägēnĩ ânæh som hiiom vinho, sack ânæh.

40. Ömiäh tă hiiom vinho sōätřĩ ěniäh, tian hæröghæh wi ten næh băiuh māmë hiiom vinho ?

41. Opsiöp ānæh ten Iesus: ōmiāh hærōghæh wī kăpāh næh mēnsēhniē, hærōghæh menloit rio bāiūh māmē hiiom vinho ānæh, som iay ten ānæh iūāngri ol săpāh hæh.

42. Opsiöp Iesus ten ānæh, hæť hænroh üffé gā ol livro gnéang Gnallæh? mangæh som bāiūh māmē nih læť gnæh hallapah, læť mangæh wī rōch nih. Wah-tschi læť tălătouri tă Gnallæh; tiöoy héo læť maravilhados.

43. Wahtschi tiöē gnæh ten üffé; Reyno Gnallæh hærōghæh læť ūghæh som üffé, iay ten gentios som iay iūāngri tă næh.

44. Bāiūh som goh lagoy næh mangæh hærōghæh gerochni āhă, iana næh mangæh goh lagoy bāiūh hærōghæh niangme næh bāiūh.

45. Kărūwă sacerdotes escribos hīange parabolās som gnæh Iesus, ěniāh āchā Iesus læť gnæh tă ānæh.

46. Ānæh bāiain kăiāng Iesus, mächā ānæh bāhāh tă mōmtohmē bāiūh, som sūētō Iesus læť propheta.

CHAP. 22.

1. Iesus itschēitschērī pétri parabolās ten ānæh gnæh.

2. Læť reyno haléang som rey, som læť wī mōnpōhkē gāmānō ten gösenti ānæh.

3. Rey hahiange lohmri ānæh ukēizăgā bāiūh anrunga ungoek mōnpōhkē. Mächā anæh hæťschu siel.

4. Ěniāh ānæh hahīāng rio lohmri, gnæh: mangéo üffé ten bāiūh tă anrunga: hærōh, tiöē, læť wī monpōhke læť kaloch kapōū tiöē, lăpāh kărūwă enhéang mæh tiöē læť kaloch, læť ouwī tă tōmri, heinkēn üffé ten mōnpōhkē gāmānō.

5. Mächā, næh bāiūh hæť hīāngnato, tiū wī hiiom, wī eniāh &

6. bāiūh kăiāng lōhmri, itei, sack ānæh.

7. Rey hīānge næh ěniāh læth bihsi gesto, hahīānge hāmōāsēsī ānæh, wī kāpāh næh huri, isuh nihri ānæh.

8. Ěniāh rey gnæh ten lohmri ānæh : læth wī mōn-pōhkĕ, mächā bāiūh tā anrunga læth hallapah.

9. Tiū üffé ol kaié, gnæh heinke ten mōnpōhkĕ tōmri bāiūh som mōtnērī üffé.

10. Lohmri tiū ol kaié, omsōēmĕ lāpāh bāiūh hallapah bāiūh tā tōmri som ānæh mōtnērī. Gērāhā tā tōmri læth niīĕt.

11. Ěniāh rey siĕl gāngāmāt bāiūh anrunga, hærōh næh himéang bāiūh som hæt læth ōwiiātō kānlōh tā mōnpōhkĕ gāmānō.

12. Rey gnæh ten ānæh : gontiōĕ, me tiōan siĕl ol nih hæt ōwiiātō kānlōh tā mōnpōhkĕ ? mächā, ānæh læth som hæt āchā iēneith bāiūh.

13. Ěniāh rey gnæh ten lohmri ānæh : ěnlān üffé teyri lagri tā næh bāiūh, kāwūl ānæh ol tiuk tā kārūwā hättōhm ; gnāllæ hærōghæh giūm goykānāpe.

14. (Wanting in the MS.).

15. Ěniāh Pharisæos tiū mōtātōuri tian wī bāiain hallapah ol ālĕōhlā tā Iesus.

16. Pharisæos hahīānge discipulos ānæh hīohl lohmri Herodes ten Iesus, gnéang hāmāh ānæh : Rabbi, tiōoy āchā, me hæt gnæh mitoy, me tay lāpāh kaié tā Gnallæh, me hæt bāhāh tā bāiūh, hæt gnæh'n me hiachneto ten kārūwa goy bāiūh.

17. Wahtschi, gnæh'n me ten tiōoy, tian me mō-tātōuri ? Iay patacca ten Cæsar lāpāh gā ? hallapah gā ?

18. Iesus āchā kūsauhōtsī tā næh bāiūh gnæh ten ānæh : kūsauhōtsī bāiūh tiōan üffé chāllā tiōĕ ?

19. Omsiok ten tiōĕ pattacca som bāiūh, iay ten Cæsar. Ānæh omsiok ten Iesus himéang patacca.

20. Iesus gnæh ten ānæh, kanrongasæhe, āléohlă som læth attæt ol patacca, tă tiin iðang ?

21. Opsiöp ānæh: tă Cæsar. Ēniāh Iesus gnæh ten ānæh: Wahtschi iay üffé ten Cæsar næh som læth tiöāhă tă Cæsar, iay üffé kăchăt ten Gnallæh næh som læth tiöāhă tă Gnallæh.

22. Băiüh næh hīāange, læth maravilhados tiū som Iesus.

23. Næh säckāme Sadducaeos, som hæť rūětö băiüh ěniāchnătö som kămäpāh, siēl ten Iesus, hāmāh næh, gnæh.

24. Rabbi, Moses læth gnéang, iana himéang băiüh kăpāh, hæť tiāmāng kiniohm hiöhlhéwa ānæh öhtě wi gāmănö hīöhl ngahne to kămäpāh, wi lock kiniohm ten hiöhlhéwa ānæh.

25. Măchă, læth hembéa hiöhl tiöoy isait hiöhlhéwa. Tiau læth wi gāmănö ěniāh kăpāh hæť tiāmāng kiniohm. Wahtschi ngahne ānæh læth ngöhně tă hiöhlhéwa ānæh.

26. Wahtschi læth ten ā lüě, isait hiöhlhéwa.

27. Næh tōmri băiüh læth kăpāh, ěniāh ngahne kăchăt læth kăpāh.

28. Wahtschi næh tōmri băiüh læth wi gāmănö hīöhl næh ngahne, kămäpāh læth ěniāchnătö ěniāh tiin iðang tă, næh isait băiüh hæröghæh tiāmāng næh ngahne ?

29. Opsiöp Iesus, gnæh ten ānæh, üffé tiöong mæ, hæť ächă'n üffé livro gnéang Gnallæh, hæť domback üffé gōăng tă Gnallæh.

30. Kămäpāh ěniāchnătö ěniāh, hæť hæröghæh wi gāmănö hīöhl ngahne, hīöhl ngöhně măchă, læth ānæh som ehioMRI ta Gnallæh ol haléang.

31. Hæť læth üffé hænroh gā næh som Gnallæh læth gnæh ten üffé tă ěniāchnătö tă kămäpāh ? Gnallæh læth gnæh.

32. Tiöe Gnallæh tă Abraham, Gnallæh tă Isaac,

Gnallæh tă Iacob. Măchă Gnallæh hæť Gnallæh tă kă-măpăh, măchă Gnallæh tă băiüh tă æ.

33. Mömtöhmě băiüh hiānge næh äléöhlă læth mara-vilhados tă aléöhlă Iesus.

34. Iesus læth äpăphēsī olfang ta Sadducæos, Phariseos hiānge ěniāh, ānæh hättöhmte.

35. Himéang tă ānæh escribos, chällă Iesus gnæh.

36. Rabbi, goy gnéang tă tōmri gnéang Gnallæh tiöă ?

37. Iesus gnæh ten ānæh : me öhtě häntahp Gnallæh ömiāh me, tă ehioṃ me ömtohm tă entmötě me ömtöhm, tă tălätourī me ömtöhm.

38. Næh pétri kărūwă goy gnéang.

39. Rio gnéang læth som næh ũrēh gnéang : me öhtě häntahp gontiöe'n me som me häntaph'n me.

40. Băiüh som wī næh ā gnéang, læth wī tōmri som læth attæh ol livro gnéang Gnallæh.

41. Ěniāh Iesus hāmāh mömtöhme Phariseos.

42. Tian mötatourī üffé : Christus göænti tiin iōang ? opsiöp ānæh : goæn David.

43. Iesus gnæh ten ānæh. Wahtschi, tiōan David, næh hæh som lıangéo äléöhlă tă ehioṃ Gnallæh, gnæh Christus ömiāh ānæh ; ānæh læth gnæh wahtschi.

44. Ömiāh (Gnallæh) læth gnæh ten ömiāh tiöe būiie'n me ten lätiülă tiöě, ten hæh tiöě hæröghæh wī gnohlseri ten tănōäng niüēlă'n me băiüh gesto som kělă-chlērī ten me.

45. Wahtschi, David gnæh Christus ömiāh ānæh Christus göænti ānæh rōch gā ?

46. Himéang tă Phariseos hæť rōch opsiöp ten Iesus, som næh sackāme tōmri băiüh băhāh hāmāh ānæh.

CHAP. 23.

1. Ēniāh Iesus ĭtschēitscherĭ ten mōmtōhmě bāiūh, kăchāt ten discipulos ānēh.

2. Gnēh : Phariseos, Escribos būiē la goy ēnbūi tā Moses.

3. Tōmri som ānēh gnéang ūffé ōhtě wī, wī ūffé : mächā, wat ūffé wī som ānēh. Nēh som ānēh gnéang ten bāiūh rio, ānēh hæt wī.

4. Ānēh wī bōmahk kārūwā langan som bāiūh hæt roch ockback, antanghala nēh ta goūnga bāiūh ; mächā ānēh hætshu taiō nēh hīōhl himéang ginitey.

5. Tōmri som ānēh wī nēh wī ānēh bāiūh hēroh. Wī ānēh kārūtāck papel tā mōtātourĭ gnéang Gnallēh, som anēh ōwīiatō, wī kārūwa fab kănlōh ānēh.

6. Iana ānēh siēl ten mōnpōhkě, iana siēl ol synagoges, hætout ānēh būiē ol tiuk ōmiāh.

7. Hætout ānēh bāiūh ngnohngneri ten ānēh ol kaié, gnēh ānēh rabbi.....

8. Mächā, wat ūffé hætout léang rabbi. Himéang rabbi tā ūffé, Christus, ūffé ōmtōhm hiohlhēwa.

9. Wat ūffé gnēh tiētĭ himéang bāiūh ol wiēnĭ mātai. Himéang tiētĭ ūffé ānēh som hembéa ol haléang.

10. Wat ūffé hætout léang ōmiāh, himéang ōmiāh tā ūffé, Christus.

11. Pétri kārūwa bāiūh tā ūffé ōhtě hembéa lohm ūffé.

12. (Wanting in the MS.).

13. Escribos, Phariseos aiiūh ten ūffé kūsauhētšĭ bāiūh, som āpāphēsĭ foang tā reyno hăléang ten bāiūh. Ūffé hæt siēl ol nēh ; ūffé sanheté bāiūh som hætout siēl ol nēh.

14. Escribos, Phariseos, aiiūh ten ūffé kūsauhētšĭ bāiūh, som ungoek nihri tā madiu ngahne ; mächā bāiūh

hæroh bihsi itscheitschē:ī Gnallæh. Wahtschi pétri tetschifock hæroghæh taiō üffé.

15. Escribos, Phariseos, aiiüh ten üffé kūsauhētsī bāiüh: üffé itoæ hawehngri mätai, rüen ol gāmälæh, wī himéang gontiöë tä Iudæos: mächā, ānæh læth gontiöë ēniāh, üffé wī ānæh kiniohm tä iwi pétri hallapah tä üffé.

16. Palléolmat bāiüh som omsiock tiägä tä kaié ten bāiüh rio, aiiüh ten üffé, som gnæh: iana héang iōang iurar ten nih Gnallæh; hæet roch næh šléōhlä; mächā bāiüh som iurar ten ōmlom tä nih Gnallæh ōhtē wī næh som ānæh læth gnæh roch.

17. Hæt āchāhinto palléolmat bāiüh üffé! tian pétri? Ōmlōm gā? Nih Gnallæh gā, som wī sanito ōmlom.

18. (Üffé gnæh) Bāiüh som gnæh rōch, āchā gērāhā Gnallæh, næh hæet rōch šléōhlä, mächā bāiüh som iurar, āchā tānælsē tä goy gērāhā Gnallæh, ānæh ōhtē wī næh som gnæh rōch.

19. Hæt āchāhinto palléolmat bāiüh üffé! tian pétri? tānælsē gā? gērāhā Gnallæh gā, som wī sancto tānælsē?

20.	}	(Wanting in the MS.).
21.		
22.		
23.		
24.		

25. Escribos, Phariseos, aiiüh ten üffé kūsauhētsī bāiüh, som wī gērāhā, tiuk bem hæet in ōchēn, mächā, olen næh læth buhs tä tiōāhā haiuhl.

26. Palléolmat Phariseos, me ūrēh olen wī hæet in gērāhā, tiuk bem, ēniāh ōchēn hambéa hæet iu.

27. Phariseos, Escribos aiiüh ten üffé kūsauhētsī bāiüh. Üffé læth som anuhle kāmāpah som læth layn layn. Ōchēn næh läpāh māiāl, mächā ol'en læth buhs tä engōëng kāmāpah buhs tä lëndēsī aik.

28. Wahtschi bāiūh som hæroh üffé, mōtātouri üffé heangesi lāpāh bāiūh ; mächā üffé læth ol āhā kūsanhētsī hallapah bāiūh.

29. Escribos, Pharissæos, aiiūh ten üffé kūsanhētsī bāiūh üffé wī pantēlē lagoy anuhle kāmāpāh tā prophetas, üffé wī māiāl anuhle kāmāpāh tā bāiūh tā lāpāh.

30. Üffé gnæh : Iana tiōoy læth æ næh hæh som læth æ tiomri tiōoy, tiōoy hætschu gömhīōächängē wah tā prophetas som ānæh læth wī.

31. Wahtschi üffé gnæh rōch, üffé kiniohm tā bāiūh som læth sack prophetas.

32. Anmērī üffé kächāt wī kabūhesi hānfūētē tā tiomri üffé.

33. Tulæn, kaæt bait bāiūh üffé, tian wī üffé hæst taiō üffé tetschifock ol bālāh tiuk iwi.

34. Hæroh tiōē hahīānge tēn üffé, prophetas, āchā-hinto bāiūh, escribos Üffé hærōghæh sack, optep ten ūnigā, mōntāgnē tā næh bāiūh, rio üffé hærōghæh üffōg ol synagogas üffé hærōghæh tiongbōnōhnē ānæh ol tōmri tiuk nihri.

35. Wahtschi hærōghæh tāiō üffé tetschifock som ohtē taiō bāiūh som læth gömhīōächängē tōmri wah tā lāpāh bāiūh ol wiēnī mātai, som wah tā Abel, bāiūh tā lāpāh, som læth gömhīōächängē ūrēh, ten wah tā Zacharias gōæn Barachia, som üffé læth sack sānai nih Gnallæh sānai girōlā Gnallæh.

36. Tiōē gnæh üffé rōch, næh tōmri hærōghæh taiō næh bāiūh.

37. Ierusalem ! Ierusalem ! som sack prophetas, som halæng bāiūh hahīānge tēn me. Rolsi tiōē læth hætout hahiōhlhete kiniohm me, som tafock uloh kiniohm næh ol rēnōē mächā üffé hætsohu.

38. Hæroh, nihri üffé hærōghæh tiüngāit hæst'n tiūēnē.

39. Tiöë gnæh ten üffé lenhæh, üffé hæet hæröghæh héo tiöë, ten hæh üffé gnæh : läpäh rüch änæh som siël ol léang Gnallæh.

CHAP. 24.

1. Ēniäh Iesus tiū som nih Gnallæh, discipulos siël ten änæh omsiok ten änæh nih Gnallæh læth māmē bihsi läpäh mäiäl.

2. Mächā Iesus gnæh ten änæh : üffé héo næh tōmri gā ? mächā, tiöë gnæh rōch ten üffé : himéang mongæh tā nih Gnallæh hæet hæröghæh himbéa la goy rio mangæh tōmri hæröghæh rākēnē.

3. Iesus būiē lagoy hāniūēn tā Olivas, discipulos änæh siël ten änæh ananheri, gnæh mangéo'n me ten tiōoy gahæh hæröghæh rüch næh. Tian nāngē hæröghæh mangéo me rüch wiēnī mätai kapäh.

4. Opsiöp Iesus gnæh ten änæh : hæröh wat rüetō üffé mitoy som bäiüh itscheitschērī ten üffé.

5. Bihsi bäiüh, ūghæh léang tiöë, hæröghæh rüch, gnæh tiöë Christus. Änäeh hæröghæh wi rüetō mitoy bihsi bäiüh.

6. Üffé hæröghæh hīānge bomōhn, léangtey ta kārūwā bomōhn. Hæröh wat üffé bāhāh. Næh tōmri öhtē læth ūrēh. Mächā wahtschi tōmri hallapah hæet læth.

7. Bäiüh tā héang mätai hæröghæh kēläcklērī ten bäiüh tā mätai rio, himéang reyno hæröghæh hānlūngā ol lēndēsī tiuk tā wiēnī mätai.

8. Næh hæh ūrēh hæröghæh rüch kārūwā hallapah.

9. Næh hæh bäiüh hæröghæh ūghæh omsiomate üffé, wi tiacktifock sack üffé. Bäiüh ol wiēnī mätai omtōhm hæröghæh malang üffé som hāntahp léang tiöë.

10. Ēniäh bihsi bäiüh hæröghæh ragleto héang bäiüh

hæröghæh üghæh omsiomate bäiüh rio, bäiüh hæröghæh malang bäiüh.

11. Bihsi küsauhëtsi prophetas hæröghæh rück wi tiöongmæ bihsi bäiüh.

12. Hallapah hæröghæh kâbsägöy wiëni mätai. Getii-chento tä bihsi bäiüh hæröghæh paniop.

13. Mächä, bäiüh som læth röch ten managnen hæh, hæröghæh tiämāng läpāh æ.

14. Evangelio ta reyno (haléang) hæröghæh læth mangéo ol wiëni mätai omtöhm, tömri bäiüh ächä. Æniāh hæröghæh rück managnen hæh.

15. (This verse omitted in the MS.)

16. Æniāh, bäiüh som hembéa ol mätai Iuda öhtë loh, sian haniüën.

17. Bäiüh som hembéa lagoy ock nih, wat tiëtsi ol nih üghæh tiöähä.

18. Bäiüh som hembéa ol hiiom, wat söätri ten nih üghæh kanloh anæh.

19. Mächä, næh hæh aiiüh ten ngahne kärüwä konrüi, ten ngahne som gnioth kiniohm.

20. Seionghantgnæh üffé ten Guallæh, üffé hæst öhtë loh ol ämeh hay, hæst loh säckāme tä Sabbath.

21. Næh hæh hæröghæh pétri kärüwä hallapah tä tömri som læth som hæh wiëni mätai læth käiöä ten lënhæh, pétri kärüwä hallapah tä tömri som hæröghæh rück ëniāh.

22. (This verse omitted in the MS.)

23. Iana héang iöāng hæröghæh gnæh ten üffé hæroh næh Christus, gnällæ Christus, wat üffé rüëtö.

24. Hæröghæh rück küsauhëtsi Christus, küsauhëtsi prophetas, som hæröghæh wi kärüwä nange, kärüwä maravilhas.

25. Hæroh, tiöë læth mangéo næh ürëh ten üffé.

26. Wahtschi, iana bǎiūh gnæh ten üffé: hæroh, Christus hembéa ol tiungait hæ't'n tiüēnē, wat üffé tiū som nih; iana gnæh: ānæh hembéa ol kǎntiūtē, wat üffé rūētō.

27. Som meht tiū som lǎfūhl ræng ten sōhūng, wahtschi (hūlāhtschī) hærōghæh rück Gōæn bǎiūh.

28. Mǎchā, ōtiū āhǎ kǎmāpāh, gnǎllæ rīēchnē mōm-tōhmē kǎlāng.

29. Hallapah gǎū tā næh hæh læth ēniāh, hæng, kǎhæh, hærōghæh tūtiuhl, bihsi somlēti hærōghæh goh som haléang, gōāng tā haléang hærōghæh kōmhōngrī.

30. Ēniāh nāngē tā Gōæn bǎiūh hærōghæh tiungait ol haléang. Ēniāh tōmri bǎiūh ol wiēnī mātai hærōghæh gīiūm, hærōghæh héo Gōæn bǎiūh, som, rück ol taiiuhl haléang, tiāmāng kǎrūwǎ gōāng kǎrūwǎ tiungait.

31. (This verse omitted in the MS.)

32. Kōmsiōgǎ üffé parabola tā ūnīgǎ tātōē. Iana séruwal næh læth isian, ina lock rai, üffé āchā rück hæ't tā iuangri.

33. Wahtschi, iana üffé héo næh tōmri, āchā'n üffé næh hæh héau hūlātschī rück.

34. Tiōē gnæh rōch ten üffé. Næh tōmri læth ūrēh, næh mōmtōhmē bǎiūh hæ't hærōghæh kǎpāh.

35. Haléang, wiēnī mātai hærōghæh kǎpāh mǎcha, āléohlǎ tiōē hembéa rōch.

36. Mǎchā, næh hæh, næh sǎckāme himéang iōang hæ't āchā, ehioṃ ol haléang kǎchāt hæ't āchā, himéang tiēti tiōē ol haléang āchā næh.

37. Mǎchā som læth hæh tā Noah, wahtschi hærōghæh læth næh hæh, som Gēæn bǎiūh rück.

38. Kǎrūwǎ améh som kǎbsǎgōy wiēnī mātai ōmtōhm rück ūrēh, næh hæh bǎiūh læth ungoek, bem, ngōhnē wi gǎmānō hīōhl ngahne, ngahne hīōhl ngohne ten sǎckāme Noah siel ol tiōng.

39. Ānæh hæ̃t mōtātouri tā næh, ten hæh kārūwā rack rück, almolhesi næh bāiūh tā tōmri. Wahtschi kächāt hærōghæh læth næh hæh som Gōæn bāiūh rück.

40. Næh hæh, ā bāiūh hærōghæh hembéa ol hiiom, himéang bāiūh hærōghæh læth omsōēmē rio hærōghæh læth iaæh.

41. (This verse omitted in the MS.)

42. Wat üffé itéächlē hæ̃t āchā'n üffé gahæh rück ōmiāh üffé.

43. Ōhtē üffé āehā: iana héang ōmiāh āchā gahæh rück kālō, ānæh hærōghæh ōphiōp, kēlēhlērī ten kālō, som hio siēl ol nih ānæh.

44. Wahtschi, üffé kächāt ōhtē ōphiōp. Gōæn bāiūh hærōghæh rück ten hæh üffé hæ̃t mōtātouri.

45. Māchā tiin bāiūh lāpāh āchābinto lohm? Ōmiāh læth wī ānæh goy bāiūh tā lohmri ānæh, gnéang ten ānæh iay ungoock ten rio lohmri ten lāpāh hæh.

46. Iana ōmiāh ānæh rück héo lohm wī wahtschi, næh lohm bāiūh ta lāpāh.

47. Gnæh'n tiōē rōch ten üffé: ōmiāh hærōghæh wī ānæh lohm tōmālhālā tiōāhā ānæh tā tōmri.

48. Māchā, iana rio hallapah lohm gnæh ol entmōtē ānæh. Ōmiāh tiōē bihsi ram hæ̃t hærōghæh (hæt) rück.

49. Uffog læhm hīūnti ānæh ungoock, bem hīōhl bomēm.

50. Ōmiāh tā næh lohm hærōghæh sōātrī säckmāne ānæh hæ̃t mōtātouri, ten hæh ānæh hæ̃t rūētō.

51. Ēniāh ōmiāh hærōghæh wī kāpāh næh hallapah lohm, iay ten ānæh hāiōāhā tā kūsauhētsī bāiūh. Næh hærōghæh giium, goy kanāpe.

CHAP. 25.

1. Næh hæh reyno haléang hærōghæh som tānæh tafuhl ariéllē, som læth ūghæh bālādēu ānæh, tiū som nih mōtnērī esposo.

2. Mächā tǎnæh ariéllē læth ächāhinto rio tǎnæh ariéllē læth hæ̃t ächāhinto.

3. Hæt ächāhinto oriéllē ũghæh bälädéu, mächā tiēt ũghæh gnaik.

4. Ächāhinto ariéllē ũghæh bälädéu, gnaik kächāt ũghæh ol tǎngaiūhl ānæh.

5. Esoso hæ̃t hülätschī rück næh ariéllē tā tōmri imein, ěniāh itēach.

6. Mächā, ol iuanghattohm læth léangtey som ötiöü : hæroh, esoso héau ; tiū üffé mötnērī ānæh.

7. Næh hǎnge ariéllē siökleri, owwī baladéu ānæh.

8. Mächā, hæ̃t ächāhinto ariéllē græh ten ächāhinto ariéllē : iay'n üffé ten tiöoy münbëtschī tā gnaik üffé, bälädéu tiöoy kǎpāh.

9. Ächāhinto ariéllē opsiöp, gnæh : Wat wahtschi hæ̃t bö̃g ten tiöoy, hæ̃t bö̃g ten üffé. Mächā, tiū üffé ten bäiūh som ini gnaik, halau'n ten üffé.

10. Ānæh tiū halau'n. Næh, hæ̃h læth siēl esoso, ariéllē som læth owwī, siēl hīōhl ānæh ol nih tā mönpōhkē gamāno, ěniāh foang næh læth āpāphēsī.

11. Manāgnēn rio ariéllē kächāt siēl, gnæh : ömiāh, ömiāh isægni foang ten tiöoy.

12. Mächā, ānæh opsiöp gnæh : tiöē ghæh rōch ten üffé : hæ̃t ächā'n tiöē, tiin iōang üffé.

13. Wahtschi, wat üffé itēach, üffé hæ̃t ächā gā säc-kāme, gahæh hærōghæh rück Göēn bäiūh.

14. Læth ānæh som ömiāh, som tiū ten mǎtai rio, ũrēh gnéang heinke lohmri ānæh, iay ten ānæh hæroh-gnasien tiöähā ānæh.

15. Ten héang lohm ānæh iay tǎnæh rucktay pataccas, ten rio ā rucktay pataccas, ten rio himéang rucktay pataccas. Læth ānæh iay ten iohl lohm som næh lohm læth rōch. ěniāh hulahtschi tiū ten mǎtai rio.

16. Ēniāh lohm som læth anghionghala tănæh rucktay pataccas.

17. (This verse omitted in the MS.)

18. Măchā lohm som læth anghionghala himéang rucktay pataccas, wī anuhle ol mătai, entmothange tiōāhă tă ōmiāh ānæh.

19. Bihsi rām læth ěniāh, ōmiāh tă næh lohmri sōătrī, hārōh hīōhl ānæh.

20. Lohm som læth ŭghæh tănæh rucktay pataccas siël, ŭghæh ten ōmiāh rio pétri tănæh rucktay, gnæh. (The rest wanting.)

21. }
22. } (Wanting in the MS.)
23. }

24. Lohm som læth ŭghæh himéang rucktay pataccas, kăchăt siël, gnæh : ōmiāh, me bāiūh langnasien me itkeit iūăng som me hæt læth äppēp, me hamuhle næh som me hæt læth bomiong.

25. Næh ächā'n tiōē læth bāhāh, tiū ěntmōthăngē pataccas me ol anuhle hærōh, otæ tiōāhă me.

26. Ōmiāh opsiöp gnæh ten ānæh : kūsauhētsī hæt gālein lohm'n me ! iana me ähā tiōē itkeit iūăng som tiōē hæt læth äppēp, tiōē hamuhle næh som tiōē hæt læth bomiong.

27. Me ōhtē ŭghæh pataccas tiōē ten bāiūh haoll pataccas tiōē sōătrī ěniāh ŭghæh tiōāha tiōē hiohle.

28. Wahtschi, üffē ŭghæh som ānæh næh himéang rucktay, iay næh ten lohm som tiāmāng som rucktay pataccas.

29. Ten bāiūh som tiāmāng tiōāha hærōghæh iay pétri, ānæh hærōghæh tiāmāng kărūwă tiōāhă. Măchā, som hæt tiāmāng bāiūh, hærōghæh ŭghæh kăchăt næh (mūnbētschī) som ānæh tiāmāng.

30. Kāwāl nēh hallapah lohm ol tiuk kārūwā hattohm. Gnallæ hærōghæh gīum, goy kånāpē.

31. Næh hæh som Goæn bāiūh hærōghæh rück tiāmāng kārūwā gloria, tōmri sanctos ēhiomri hīōhl ānæh, hærōghæh būiē la goy ēnbūi tā gloria ānæh.

32. Mōmtōhmē bāiūh tā tōmri hærōghæh hattōhmte zagey tiāgā ānæh. Ēniāh Gōæn bāiūh hærōghæh iāānge mōmtōhmē bāiūh tā mōmtōhmē bāiūh, som bāiūh ōphīiōp mæh, iāānge mæh ngahne tā mæh ngōhnē.

33. Ānæh hærōghæh wī séoka mæh ngahne ten lātiūla, mæh ngohne ten lāvākā ānæh.

34. Ēniāh rey hærōghæh gnæh ten bāiūh som séoka ten lātiūlā ānæh: heinké'n ūffé tiētī'n tiōē hætout lāpāh ten ūffé. Tiāmāng ūffé reyno som læth tōmāl ten ūffé, som hæh wiēnī mātai læth kāiōā.

35. Tiōē læth oiknē, ūffé læth iay ungoock ten tiōē. Læth hiléang tiōē, ūffé læth iay bem ten tiōē. Tiōē læth kaleng ūffé læth mawīho tiōē.

36. Tiōē læth hætiahl, ūffé læth iay kānlōh ten tiōē. Tiōē læth tuh, ūffé læth rüngele tiōē. Tiōē læth ōpāphāchāt, ūffé læth rungele tiōē.

37. Ēniāh lāpah bāiūh hærōghæh opsiop gnæh ten rey: ōmiāh, gahæh tiōoy hærōh me oiknē, læth iay ungoock ten me? Gahæh tiōoy hærōh me hio bem, læth iay bem ten me.

38. Gabæh tiōoy hærōh me kaleng læth mewīho me? gahæh tiōoy hærōh me hætiahl læth ōwīiātō me?

39. Gabæh tiōoy hærōh me tuh, me læth ōpāphāchāt læth rüngele me?

40. Ēniāh rey hærōghæh opsiōp gnæh ten ānæh tiōē gnæh rōch ten ūffé: lāpāh som ūffé læth wī ten himéang ta næh pétri mūnbēhtschī ūffé læth wī ten tiōē.

41. Ēniāh rey hærōghæh gnæh kächāt ten bāiūh som

séoka ten lävākā ānæh: tiū üffé, bäiüh ta hallapah, ol hæet kăpâh bälâh, som læth haiiuhl ten iwi hïöhl éhiom næh.

42. Tiöë læth oikne, üffé hæet iay ungoock ten tiöë, tiöë læth hiléang, üffé hæet iay bem ten tiöë.

43. Tiöë læth kaleng, üffé hæet mewiho tiöë læth tuh, læth öpâphächât üffé hæet rüngele tiöë.

44. Næh bäiüh kächât hæröghæh opsiöp ten ānæh gnæh: ömiāh, gahæh tiöoy hæröh me oikne, hiléang, kaleng, hætiahl, tuh öpâphächât, hæet wi läpâh ten me?

45. Ēniāh rey hæröghæh opsiöp, gnæh ten ānæh: gnæh'n tiöë röch ten üffé: läpâh som üffé hæet læth wi ten himéang tă næh pétri münbëtschi bäiüh, næh üffé kächât hæet læth wi ten tiöë.

46. Næh hallapah bäiüh hæröghæh tiu tiacktifock ten hæet kăpâh hæh: mächā, läpâh bäiüh hæröghæh tiāmāng hæet kăpâh läpâh æ.

CHAP. 26.

1. Iesus næh tōmri älëöhlä læth itscheitschëri ěniāh, gnæh ten discipulos ānæh.

2. Ächā'n üffé, ā téri rām rück säckām tă pascha. Göæn bäiüh hæröghæh læth üghæh omsiomate ten bäiüh, som hæröghæh optep ānæh ten ünigä.

3. Næh hæh kărūwä sacerdotes, escribos, presbyteros tă mömtōhmë bäiüh, siël ten nih tă kărūwä sacerdote Caiphas.

4. Mötätourï tian wi käiāng Iesus, wi ānæh kăpâh.

5. Mächā, ānæh gnæh: wat sackame tă festo, wat wi malang mömtōhmë bäiüh.

6. Iesus rüngele ol nih tă Simon tănoit tuh bäiüh, ol Bethania.

7. Næh hæh siël ten ānæh héang ngahne som käiāng

héang tängäiühl tä bihsi läpäh tōngōien rack, gömhjōā-changē näh lagoy Iesus näh, häh som ānäh būiē ungoek.

8. Discipulos Iesus hēroh näh læth ragleto gnäh: tiōan wahtschi gömhjōāchängē siranäh läpäh tōngōien rack.

9. Näh rack ðhtë ini bihsi patacca, iay ten böap bäiüh.

10. Iesus ächā näh gnäh ten ānäh: tiōan üffé wī iēngnätō näh ngahne? ānäh læth wī läpäh ten tiöë.

11. Iohl singkām böap bäiüh hembéa hjōhl üffé, mächā, tiöë hæst iohl singbām hembéa hjōhl üffé.

12. Näh ngahne læth gömhjōāchängē näh rack lagoy'n tiöë, wī ächā bäiüh hērōghäh ällōhla'n tiöë.

13. Gnäh'n tiöë rōch ten üffé. Ol tōmri tiuk tä wiēnī mātai ömtōhm, ötiū hērōghäh mangéa näh evangelio gnällæ kächāt hērōghäh mangéo näh som læth wī näh ngahne, ānäh hembéa ol entmötē tä bäiüh.

14. Ēniāh himéang bäiüh tä som ā discipulos som léang Iudas Iscariot, tiū ten kārūwā sacerdotes.

15. Gnäh tiin iay üffé ten tiöë, hio'n tiöë omsiok ūghäh omsiomate Iesus ten üffé? sacerdotes gnäh iay ten ānäh lūë som fanam.

16. Ēniāh Iudas halléa läpäh häh ūghäh omsiomate ānäh.

17. Ūrēh säckāme tä.....discipulos siēl ten Iesus, gnäh ten ānäh: tiū hio'n me tiöoy ðhtë kaloch mäh som ðhtë ungoek säckāme tä pascha?

18. Iesus gnäh: üffé tiū ol tiuk nihri ten himéang bäiüh, gnäh ten ānäh. Rabbi gnéang tiöoy gnäh ten me. Lēnhäh läpäh häh'n tiöë, hio tiöë ungoek mönpōhkē tä pascha hjōhl discipulos tiöë ol nih me.

19. Discipulos wī som Iesus læth gnéang ten ānäh, kaloch mäh ta pascha.

20. Lārēh Iesus būii ungoock hīōhl som ā discipulos.

21. Ānæh ungoock, Iesus gnæh. Tiōē gnæh rōch ten üffé, himéang bāiūh tā üffé hærōghæh omsiok ūghæh omsiomate tiōē.

22. Næh hīānge discipulos læth bihsi iēngnātō iohl bāiūh tā ānæh hāmah Iesus: ōmiāh tiōē næh bāiūh gā?

23. Ānæh opsiöp gnæh: næh bāiūh, som kalochhesi ol gērāhā hīōhl'n tiōē, ānæh hærōghæh ūghæh omsiok ūghæh omsiomate tiōē.

24. Ānmērī, Gōæn bāiūh tiū (kāpāh) som læth attæt tā ānæh; mächā, aiiūh ten næh bāiūh som omsiok ūghæh omsiomate Gōæn bāiūh, næh bāiūh iana hæst læth kāiōā pétri läpāh ten ānæh.

25. Iudas, som omsiok ūghæh omsiomate ānæh opsiöp gnæh: rabbi, tiōē næh bāiūh gā? Iesus gnæh ten ānæh: ānmērī, gnæh'n me.

26. Ānæh ungoock næh hæh, Iesus ūghæh pāo, zūiōnghētsī, ōchnē næh, iay næh ten discipulos, gnæh: ūghæh üffé paō, ungoock, næh āhā'n tiōē.

27. Ēniāh Iesus ūghæh tiuk bem zūiōnghētsī, iay næh ten discipulos, gnæh: üffé tōmri bem ta næh.

28. Næh wæh'n tiōē, wah tā timæh testamento, som hærōghæh gömhīōächängē wī lägnētōēn pōtsī ten bihsi bāiūh.

29. Tiōē gnæh ten üffé: tiōē hæst hærōghæh bem pétri. tā næh vinho, som lēnhah ten næh säckāme tiōē hærōghæh bem næh timæh hīōhl üffé ol reyno tā tiēti tiōē.

30. Ānæh læth hædiuhle zūiōnghētsī ten Gnallæh ēniāh, tiū som næh ten hāniūēn ta Olivas.

31. Iesus gnæh ten discipulos: næh rām üffé tōmri hærōghæh læth hæst seiang ten tiōē. Læth attæt: tiōē hærōghæh üffōg bāiūh som ōphīiāp mæh, mōmtōhmē mæh hærōghæh gērūchnāsī.

32. Mächā, tiöë læth ěniāchuātō ěniāh hio tiöë ötmöreh ten üffé ten mätai Galilæa.

33. Petrus opsiöp gnæh ten Iesus : iana ānæh tōmri hæröghæh hæ seiang ten me, tiöë hætschu læth hæ seiang.

34. Iesus gnæh ten ānæh : tiöë rōch ten me : næh rām tafock ngōhně tēkōū ūrēh me hæröghæh gnæh lūē siōā, me hæ æchā tin bāiūh tiöë.

35. Petrus gnæh ten ānæh : iana tiöë öhtē kăpāh hīōhl me, sock, tiöë hæ hæröghæh gnæh hæ æchā tin bāiūh me. Wahtschi tōmri discipulos kăchāt ĩtscheitchērĭ.

36. ěniāh Iesus siēhl discipulos ten hīiom ; léang næh Gethsemane. Ānæh gnæh ten, discipulos : būiie üffé næh, mächā, tiöë siēl la ānæh, ĩtscheitschērĭ ten Guallæh.

37. Iesus gnæh heinke iangterei ānæh Petrus hīōhl ā göænti ta Zebedæus. ěniāh Iesus læth bihsi iēngnātō bihsi bāhāh.

38. Iesus gnæh ten næh lūē bāiūh : ehio tiöë læth iēngnātō ten kăpāh, üffé hembéa næh ophiiöp hīōhl'n tiöë.

39. Iesus mūnbēhtschĭ pétri itōæ, gnohlseri ĩtscheitschērĭ ten Guallæh, gnæh : tiēti tiöë, iana rōch wahtschi, næh tiuk bem öhtē som tiöë, mächā, öhtē læth tälätourĭ'n me, hæ tälätourĭ'n tiöë.

40. ěniāh soatri ten discipulos ānæh, hæroh itéach, gnæh ten Petrus : himéang hara öphiiäp hiohl'n tiöë, üffe hæ rōch gā ?

41. (This verse omitted in the MS.)

42. A siōā ānæh tiū, ĩtscheitschērĭ ten Gnallæh gnæh. Tiēti'n tiöë iana hæ rōch tiū som tiöë næh tiuk bem, iana tiöë öhtē bem, næh tälätourĭ me öhtē læth wi.

43. ěniāh Iesus sōātrĭ hæroh discipulos itéach ānæh læth ingmein, hæ rōch tiāl olmat.

44. Iesus tiū som ānæh lūē siōā, ĩtscheitschērĭ ten Gnallæh, som ūrēh.

45. Ēniāh ānæh sōātri ten discipulos, gnæh ten ānæh ; oh, lēnhæh üffé hio itéach hia achmätö gā ? hærøh lenhæh læth hæh ūghæh omsiomate Gösen bāiūh ol tey pōtsī bāiūh.

46. Siocklere heinken üffé, hærøh, læth heau bāiūh som omsiok ūghæh omsiomate tiöë.

47. Ānæh hæst læth itscheitschērī, hærøh siēl Iudas, himéang tā som ā discipulos hīōhl ānæh kārūwā mōmtōhmē bāiūh som ūghæh siub, sanéh. Anæh læth hahīānge ta kārūwā sacerdotes, tā presbyteros Iuda.

48. Iudas læth gnæh nāngē ten ānæh læth gnæh : næh bāiūh som tiöë hærøghæh dong ānæh Iesus üffé kāiāng ānæh.

49. Iudas hūlātschī siēl ten Iesus gnæh : iangiente, Rabbi ; dong ānæh.

50. Iesus gnæh ten ānæh : göntiöe, tiōan me læth siēl ? ēniāh hāmōāsēsī, siēl, hakte teyri, kāiāng Iesus.

51. Hærøh, himéang tā bāiūh som siēl hīōhl Iesus hakte tey, ētōhēniē sāmēniö, üffög lohmi ta kārūwā sacerdotā ōlchōēl himéang nang tā ānæh.

52. Mächā Iesus gnæh tee ānæh : öwēhesi siub'n me ; bāiūh som kāiāng, siub, siub hærøghæh wī ānæh kápāh.

53. Mächā mōtātourī me gā, tiöë hæst roch seiong-hantgnæh tiēti tiöë, hahīānge ten tiöë pétri tā som ā legiones éhiomri ? (ūghæh iay ten tiöë).

54. Mächā wahtschi næh som læth attæt taiō rōch gā ? öhtē læth wahtschi.

55. Næh hæh Iesus gnæh ten mōmtōhmē bāiūh : üffé tiū som nih, ūghæh siub ūghæh sanéh, som bāiūh som hio kāiāng huri. Iohl säckāme tiöë læth būiē ömiüōng üffé, læth tay'n tiöë ol nih Gnallæh, mächā üffē hæst læth kāiāng tiöë.

56. Mächā, næh som prophetas læth attæt taiō næh

tōmri læth wahtschi. Ēniāh tōmri discipulos Iesus iāæh ānæh loh.

57. Bāiūh som læth kǎiāng Iesus, omsōēmē ānæh ten kārūwǎ sacerdote Caiphas. Mōmtōhmē tā escribos, presbyteros læth siēl ten nih ānæh.

58. Petrus,..... siēl iangteri Iesus ten nih tā kārūwǎ sacerdote; siēl ol nih būiē hīōhl lohmri, hio hærōh tian ānæh hærōghæh wī ten Iesus.

59. Kārūwǎ sacerdotes, presbyteros, mōmtōhmē tā omiahesi ōmtōhm bāiain ālēōhlā mitoy wī kǎpāh Iesus som hallapāh bāiūh.

60. Mǎchā hæt bāiain. Bihsi bāiūh siēl gnæh mitoy, mǎchā hæt bāiain. Managnen siēl ā bāiūh mitoy gnæh.

61. Iesus læth gnæh: tiōē rōch ōchnē nih Gnællah, Ēniāh lūē teri sǎckāme rōch tiōē māmē næh.

62. Kārūwǎ sacerdote siōāchǎ hāmāh Iesus: me hæt opsiōp gā ten hallapah som næh bāiūh gnæh tā me?

63. Mǎchā, Iesus hæt Ītscheitschērī: Ēniāh kārūwǎ sacerdote opsiōp gnæh ten ānæh: hæt kǎpāh æ tiāmāng Gnallæh hīānge, tiōē hāmāh me, mangéo'n me ten tiōoy me Christus Goæn Gnallæh gā?

64. Iesus gnæh ten ānæh: ānmērī, som gnæh me. Mǎchā, tiōē gnæh ten ūffē, som lēnhæh ūffē hærōghæh hēs Gōæn bāiūh, būiē ten lātiūla tā gōāng, siēl ol taiiuhlri tā haléang.

65. Ēniāh kārūwǎ sacerdote ōchtæk kǎnlōh ānæh, gnæh: ānæh læth tayngne Gnallæh: tiōan bāiain pétri aléōhlā? hærōh, lēnhæh ūffē læth hīānge som ānæh tayngne Gnallæh.

66. Tian motātourī ūffē? Momtōhmē bāiūh opsiōp gnæh. Ānæh ōhtē kǎpāh.

67. Ēniāh bāiūh tapéhangéo ol tiāgǎ Iesus, āckhōck ānæh. Rio bāiūh ūfōg tābōā ānæh gnæh.

68. Christus, mangéo ten tiöoy tiin bäiüh læth üfög me.

69. Petrus büië ockzhiock nih. Siël ten ānæh himéang lohm ngahne, gnæh ; me kächāt, læth siël iangteri næh Iesus som Galilæa.

70. Mächā Petrus, tōmri bäiüh hīānge gnæh mitoy : tiöë hæť āchā gā gnæh me.

71. Ānæh tiu som næh rio lohm ngahne héo ānæh gnæh ten bäiüh som hembéa næh : Næh bäiüh kächāt siël iangteri næh Iesus som Nazareth.

72. Petrus a siōa gnæh mitoy tiöë hæť āchā tiin bäiüh ānæh.

73. Mūnbētschī ěniāh, bäiüh som séoka næh, siël gnæh ten Petrus : rōch, me kächāt himéang tā næh bäiüh. Iēneith me wī āchā næh.

74. Ěniāh Petrus gnæh : hæť āchā tiöë tiin bäiüh ānæh ; hūlātschī ěniāh tafock ngohne læth tékōū

75. Ěniāh rück ol ěntmōte tā Petrus āléōhlā tā Iesus, som læth gnæh ten ānæh : tafock ngohne tékōū ūrēh me lūē siōa hærōghæh gnæh me hæť āchā tiin bäiüh tiöë : Petrus tiū som nih bihsi iēngnātō giium.

CHAP. 27.

1. Ol buhin mōmtōhmē tōmri kārūwā sacerdotes, presbyteros tā bäiüh Iudah, ĩtscheitschērī mōtātōurī wi kăpāh Iesus.

2. Ěniāh enlān Iesus omsōēmē ūghæh omsiomate ānæh ten gubernador Pontius Pilatus.

3. Iudas, som læth omsiok ūghæh omsiomate Iesus, hærōh Iesus ōhtē kăpāh, læth iēngnātō tā næh som ānæh læth wī, sōātrī ūghæh næh lūē som fanam ten kārūwā sacerdotes, presbyteros, gnæh.

4. Tiöë læth wī hallapah tiöë læth ini wah tä bäiüh tä läpäh. Sacerdotes, presbyteros gnæh : sock hæroh'n me tian wī.

5. Iudas käwāl næh fanam ol nih Gnallæh tiü.

6. Sacerdotes ūghæh fanam, gnæh wat tiöoy äpēsī næh ol haptep tä Gnallæh næh læth hāniöä wah.

7. Ānæh mōtātouri tian wī ěniāh halau'n hiiom tä bäiüh mītaie allohla næh bäiüh kaléng.

8. Wahtschi léang tä næh hiiom ten hēnlæn læth, hiiom tä wah.

9. Wahtschi læth rōch äléōhlä tä propheta Ieremias som gnæh : ānæh læth ūghæh lūē som fanam som læth hāniöä halau'n bäiüh, som ānæh læth halau'n tä göæn Israel.

10. Iay næh halau'n hiiom tä bäiüh mitaie, som Gnallæh læth gnéang ten tiöë.

(Here the MS. abruptly terminates.)
